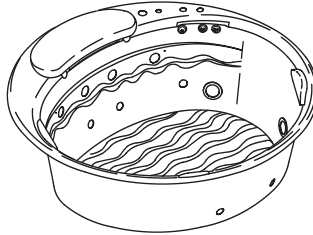


Installation Guide

Round Bath Whirlpool

K-1394, K-1397, K-1399



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México
(Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Important Information



WARNING: When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



DANGER: Risk of electric shock. Connect only to circuits protected by Ground-Fault Circuit-Interruption (GFCI's) or Earth-Leakage Circuit-Breakers (ELCB's).



WARNING: Risk of electric shock. A licensed electrician should make all electrical connections.



WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.



WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning installation, including the following requirements.

Building materials and wiring should be routed away from the pump bodies and other heat-producing components of the unit.

Install to permit access for servicing.

Pressure wire connectors marked "Earth/Ground" are provided within the wiring compartments. To reduce the risk of electric shock, connect these connectors to the grounding terminals of your electric service or supply panel with copper wire equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

Pressure wire connectors are provided on the exterior of the junction boxes or controls within this unit to permit connection of bonding conductors between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.

NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes.

Product Information

Electrical Requirements

The installation must have two Class A Ground-Fault Circuit-Interruption (GFCI's) or Earth-Leakage Circuit-Breakers (ELCB's). The GFCI's or ELCB's protect against line-to-ground shock hazard. **Use two 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz dedicated services; one for the pumps and controls, and another for the heater.**

Product Notices



WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool. Do not relocate the whirlpool pumps, or make other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. Kohler Co. shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

Features

Components include two pumps, two controls, a heater, Waterfall, Flexjets, Riverjets, chromatherapy lights (Model H2 only), integral fill valve (K-1397 only), and illuminated keypad with remote control.

Connections and Service Access

Before installation, ensure proper access to the final connections.

Product Information (cont.)

NOTICE: Provide generous, unrestricted service access to the pump. You must provide a minimum 48" (122 cm) wide x 15" (38.1 cm) high access panel for servicing the pumps and controls. The access must be located immediately next to the pumps. Study the roughing-in information packed with the whirlpool.

Table of Contents

Important Information	2
Product Information	2
Electrical Requirements	2
Product Notices	2
Features	2
Connections and Service Access	2
Thank You For Choosing Kohler Company	3
Before You Begin	4
Recommended Tools and Materials	4
Prepare the Site	5
Prepare the Whirlpool	5
Secure the Whirlpool to the Subfloor	6
Cut the Pump Banding Straps	7
Install the Plumbing	7
Make Electrical Connections	8
Install the Whirlpool Trim Kit	9
Test Run the Whirlpool	9
Complete the Finished Wall/Deck	10
Complete the Concrete Installation	10
Clean-Up After Installation	10
Install the Removable Pillows	11
Confirm Proper Operation	12
Operating Sequence	13
Chromatherapy Operation	14
Remote Control Operation	14
Troubleshooting Procedures	14

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

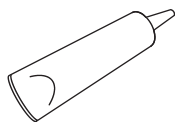
Before You Begin



CAUTION: Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

- We recommend this whirlpool for drop-in or flush installation.
- Inspect the whirlpool for damage before you begin installation.
- You must install this whirlpool to an adequately supported, level subfloor.
- Model K-1397 features an integral fill system using dual fill ports at both sides of the Waterfall, and preinstalled valving.
- Model K-1399 allows you to use the fill valving of your choice - you can use the pre-installed dual fill ports or a separate fill spout if you desire. Confirm adequate support for a rim-mounted faucet, if used; large faucets that may be inadvertently used as a means of support are not appropriate or safe for this installation.
- Consult local and national codes.

Recommended Tools and Materials



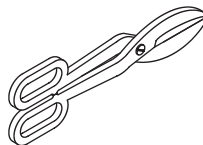
Silicone Sealant



Measuring Tape



Pencil



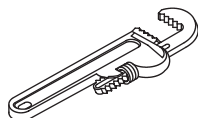
Tin Snips



Level



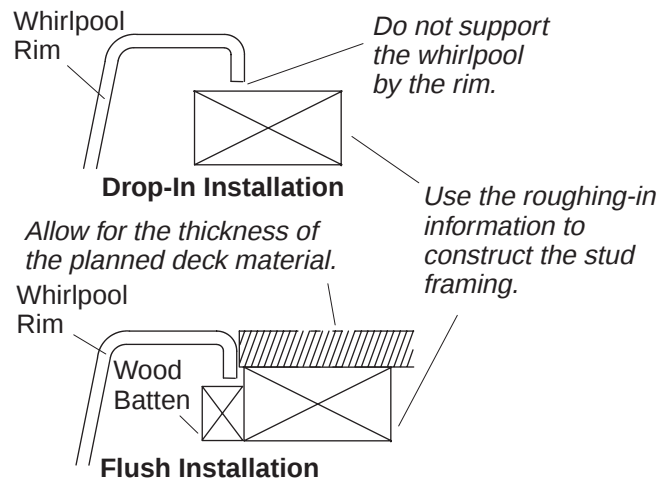
Safety Glasses



Pipe Wrench

Plus:

- Conventional woodworking tools and materials
- Drop Cloth
- Cement, mortar or construction adhesive
- 2 x 4's



1. Prepare the Site

NOTICE: Adequate floor support must be provided. Consult the roughing-in sheet packed with your whirlpool for specific floor loading requirements.

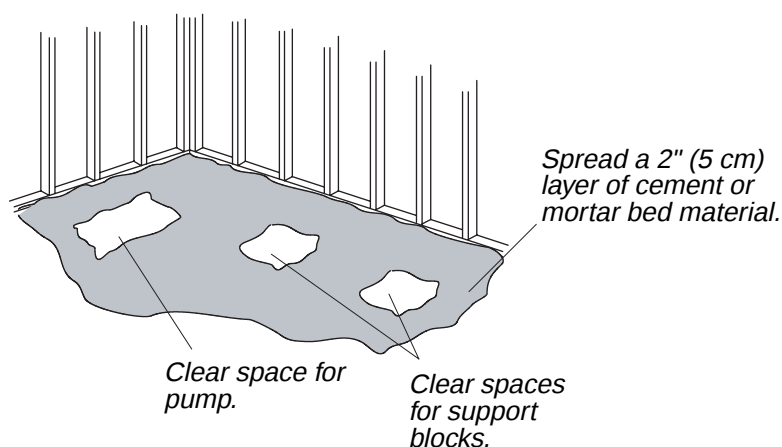


CAUTION: Risk of product damage. Do not support the whirlpool by the rim.

- Make sure the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.
- The whirlpool should be installed in a drop-in or flush installation. Construct 2x4 stud framing or concrete or brick support designed for your particular installation. Frame the floor, or construct a frame or support for a raised installation in accordance with the roughing-in information packed with the whirlpool.
- Use the template packed with the whirlpool to carefully lay out and cut the rough deck material. For flush-mount installation, allow for the thickness of the planned deck material.
- Position the plumbing according to the roughing-in information packed. Cap the supplies, and check for leaks.

2. Prepare the Whirlpool

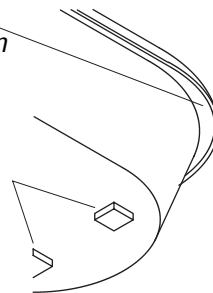
- Install the drain to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool. Be careful not to scratch the surface of the whirlpool.



Apply a bead of silicone sealant around the entire rim

or

Apply construction adhesive to the support blocks.



3. Secure the Whirlpool to the Subfloor



CAUTION: Risk of product damage. Do not lift the whirlpool by the piping or pumps, or use the piping or pumps for structural support of the whirlpool.

- Choose the installation option that best applies to your particular installation. Follow the appropriate instructions.

- If the subfloor is not level, shim the whirlpool support blocks as necessary.

Option for Using a Cement or Mortar Bed

- Spread a 2" (5 cm) thick layer of cement or mortar on the subfloor where the whirlpool will be set. This will help secure, level, and support the unit. Clear all the material away from the pump controls and support block locations.

NOTE: Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide an acceptable, durable bond.

NOTE: The pump controls (when the pump banding straps are cut) and support blocks must rest directly on the subfloor.

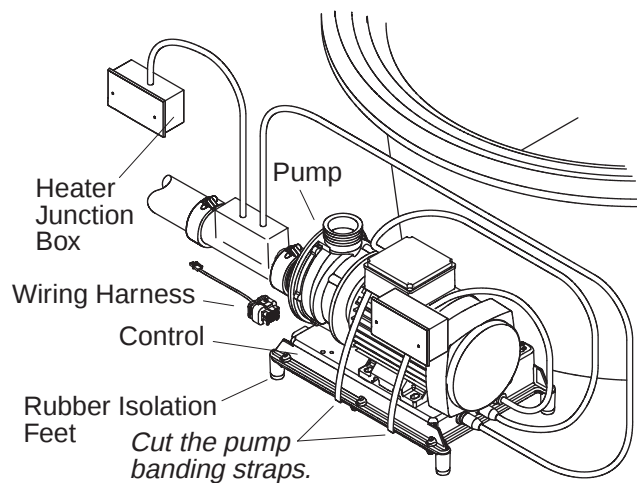
- Position a piece of plastic drop cloth material on top of the cement or mortar bed. With help, carefully lift the whirlpool into place, and make sure the pump controls and support blocks do not rest in the bed material.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.

Option for Using Construction Adhesive

- Apply a generous amount of high-quality construction adhesive to the bottom of the support blocks. With help, carefully lift the whirlpool into position.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.

Option for Using Silicone Sealant

- With help, carefully lift the whirlpool into position.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.
- Apply a continuous bead of high-quality silicone sealant around the entire rim of the whirlpool.



4. Cut the Pump Banding Straps

IMPORTANT! This step is necessary to make your Kohler whirlpool operate more quietly.

- Use tin snips to cut the two pump banding straps from each whirlpool pump.

NOTE: Do not raise the pumps higher than they were before you cut the pump banding straps. If the pumps are raised too high, they will not prime properly. Make sure the rubber isolation feet are in place.

- To minimize whirlpool noise and vibration, be sure the pumps are not in direct contact with the whirlpool after the pump banding straps are cut. The pump controls contain rubber isolation feet to reduce pump noise.

5. Install the Plumbing



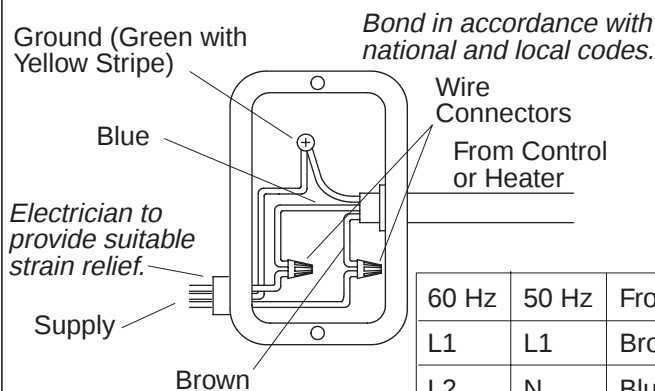
CAUTION: Risk of property damage. Ensure a watertight seal on the whirlpool drain.

- Connect the drain to the trap according to the drain manufacturer's instructions.

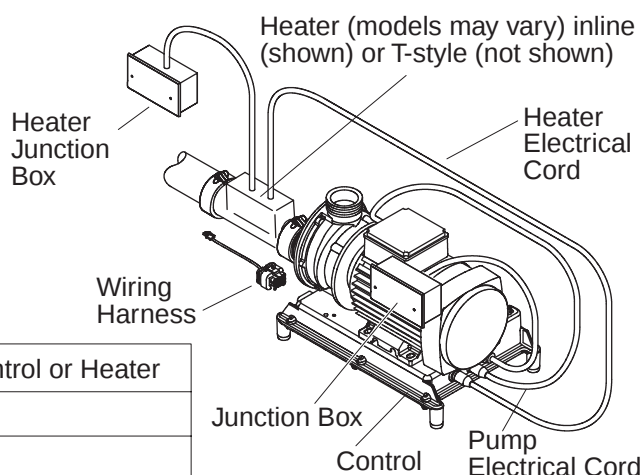
NOTICE: An access panel will simplify future maintenance.

- **K-1397 only:** Connect the hot and cold water supply lines to the integral fill valves according to local codes. An additional hole is pre-drilled in the bath shell for the handshower. Install the handshower at this time. Connect the end of the handshower hose to the open port of the transfer valve (beneath the bath rim). Make sure the transfer valve stem is rotated fully clockwise. The transfer valve includes an integral vacuum breaker that protects both the fill spouts and the handshower from water backflow.
- **K-1399 only:** Install the faucet valving according to the faucet manufacturer's instructions. Connect the valving to the whirlpool fill ports (spouts) according to local codes.
- **All models:** Do not install the faucet trim until instructed. Open the hot and cold water supplies, and check the supply connections for leakage.
- Run water into the whirlpool, and check the drain connections for leakage.
- Rotate the transfer valve stem, and check the handshower connections for leakage.

Both junction boxes should be wired as shown. Each should have a separate supply.



60 Hz	50 Hz	From Control or Heater
L1	L1	Brown
L2	N	Blue



6. Make Electrical Connections

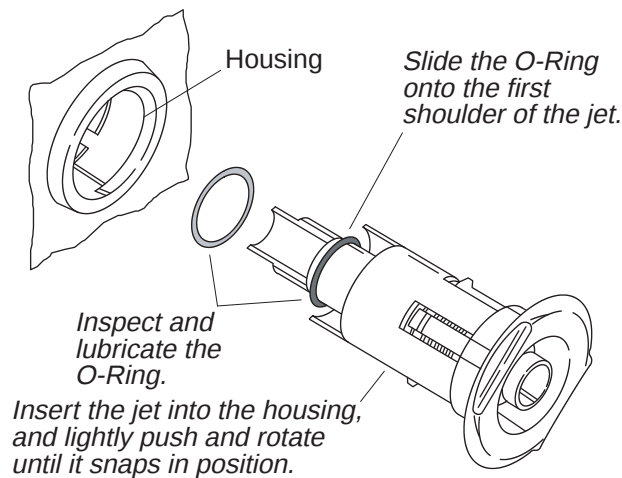
NOTE: The whirlpool model number is printed on a label near the whirlpool pumps. This label also identifies the electrical rating of the whirlpool. **These whirlpools come equipped with two wiring junction boxes and will only operate at 220-240 V and at 50/60 Hz.**

WARNING: Risk of electric shock. To reduce the risk of electric shock, connect the pumps and heater to properly grounded Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI's) or Earth-Leakage Circuit-Breakers (ELCB's). This will provide additional protection against line-to-ground shock hazard. Two 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz dedicated circuits are required.

WARNING: Risk of electric shock. Make sure the power has been disconnected before performing the following procedures.

- The whirlpool controls and system have been prewired at the factory. A licensed electrician should make routine service connections to the junction boxes.
- Connect service to the junction boxes. The junction boxes contains blue, brown and green with a yellow stripe colored wires and ground lugs. Use one service for the pump controls, and another for the heater. A communication cord from the heater to the primary control has been prewired at the factory.
- Provide separate equipment earthing conductors for the earth lugs located inside the junction boxes. The earthing conductors **must not** be connected to any current-carrying conductors. Follow local electrical codes.
- Bond in accordance with national and local codes.
- Wiring harnesses have been prewired at the factory. They allow communication between the keypad, all features, and the controls. No additional wiring is required, but ensure that all wires are securely fastened.

NOTE: Each wiring harness includes an antenna for the remote control. Do not alter or damage this antenna during installation.



7. Install the Whirlpool Trim Kit

- Install the whirlpool trim kit (if not factory installed) according to the instructions packed with the trim kit. Pay particular attention to the jet installation steps below - they are very important and are included here to help you obtain smooth, trouble-free jet operation.

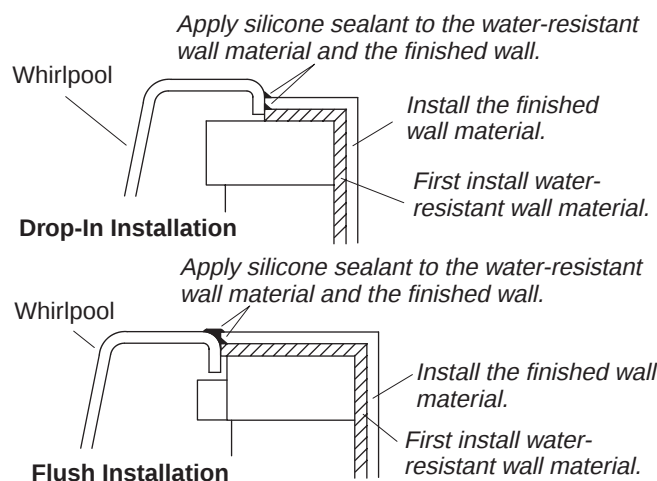
NOTE: The jet O-ring must be correctly positioned, must be lubricated, and must be in good condition to permit easy rotation and proper operation of the jet.

- Install the O-ring onto the **first shoulder** of the jet. Lubricate the O-ring with silicone lubricant to prevent noisy operation of the jet.
- Carefully insert the jet into the housing, and lightly push and rotate the jet until it snaps into position. **Do not force the jet.**

NOTE: When installed correctly, the jet should turn smoothly both clockwise and counterclockwise.

8. Test Run the Whirlpool

- Check all electrical connections.
- Make sure all union connections to the pumps and heater are securely hand tightened.
- Verify that both sets of pump banding straps have been cut, and that the pump controls are resting directly on the subfloor. Ensure that the rubber isolation feet are in place.
- Turn electrical power to the whirlpool on.
- Fill the whirlpool to a level above the Riverjet water level sensors located on either side of the Riverjets.
- Operate the whirlpool for 5 minutes (refer to the "Operating Sequence" section) and check all whirlpool piping connections, on the back side, for leaks.
- Turn on each of the whirlpool features and verify proper function. Check for any water leakage on the whirlpool's back side.
- If equipped, turn on the chromatherapy cycle and allow it to sequence through all eight colors; white, violet, indigo blue, aqua blue, green, yellow, orange and red. It takes approximately 1 minute to cycle through all eight colors.
- Verify functions using the remote control. Refer to the "Remote Control Operation" section.
- For additional information on whirlpool operation, see "Confirm Proper Operation" section.



9. Complete the Finished Wall/Deck

- If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- Cover the framing with water-resistant wall material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall material with silicone sealant.
- Tape and mud the water-resistant wall material. Install the finished wall to the water-resistant wall material so it is 1/16" (2 mm) above the enameled surface. Seal the joints between the whirlpool rim and the finished wall material with silicone sealant.
- Install the faucet trim according to the instructions packed with the trim.

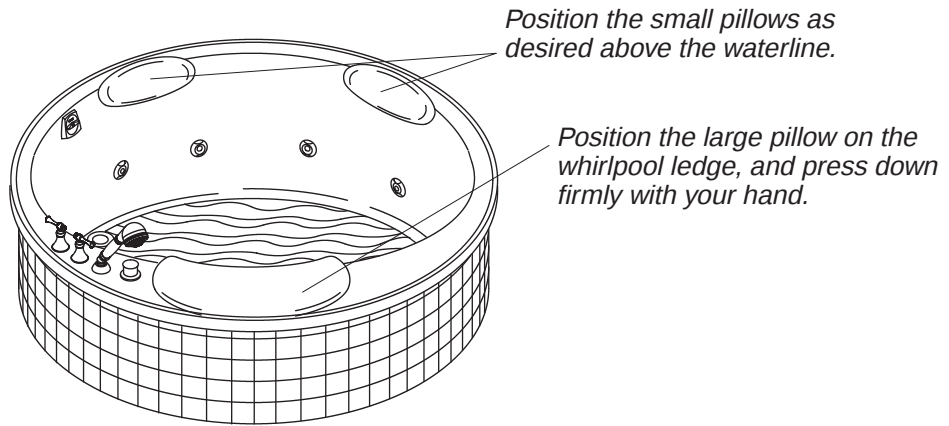
10. Complete the Concrete Installation

- If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- Apply mortar and tile to the wall, deck and surround material as needed.
- Apply a bead of sealant where the tile meets the whirlpool surface.
- Install the faucet trim according to the instructions packed with the trim.

11. Clean-Up After Installation

- When cleaning up after installation, **do not use abrasive cleansers**, as they may scratch and dull the whirlpool surface. If necessary, use warm water and a liquid detergent to clean the surface of the whirlpool, user keypad and remote control.
- Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner. **Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with any whirlpool surfaces for long periods of time.** Remove plaster by carefully scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. Use a powder-type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.

Three pillows are shown -
four are included



*Position the small pillows as
desired above the waterline.*

*Position the large pillow on the
whirlpool ledge, and press down
firmly with your hand.*

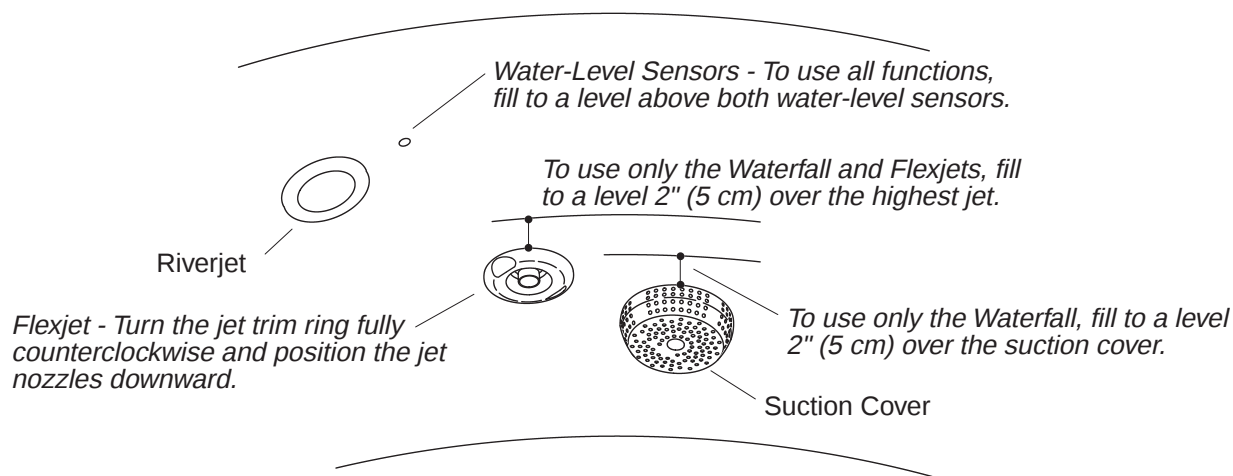
12. Install the Removable Pillows



CAUTION: Risk of product damage. Do not submerge the pillows underwater or use them as seat cushions.

NOTE: For best attachment to the whirlpool surface, moisten the back surface of the pillows at the suction cup locations.

- Clean the whirlpool surface of any soap film or oils. Suction cups are located on the back side of the pillows. Position the large pillow in the appropriate location on the whirlpool ledge, and press down firmly at the suction cup locations with the heel of your hand. Position the small pillows as desired above the waterline by again pressing down firmly with the heel of your hand. Check to make sure that the pillows are attached firmly to the whirlpool.
- Detach the pillows by lifting them off the whirlpool surface.



13. Confirm Proper Operation

Fill the Whirlpool

NOTE: Please read these steps carefully before you operate your whirlpool.

- Turn the jet trim rings fully counterclockwise. Position the jet nozzles so they face down toward the basin.

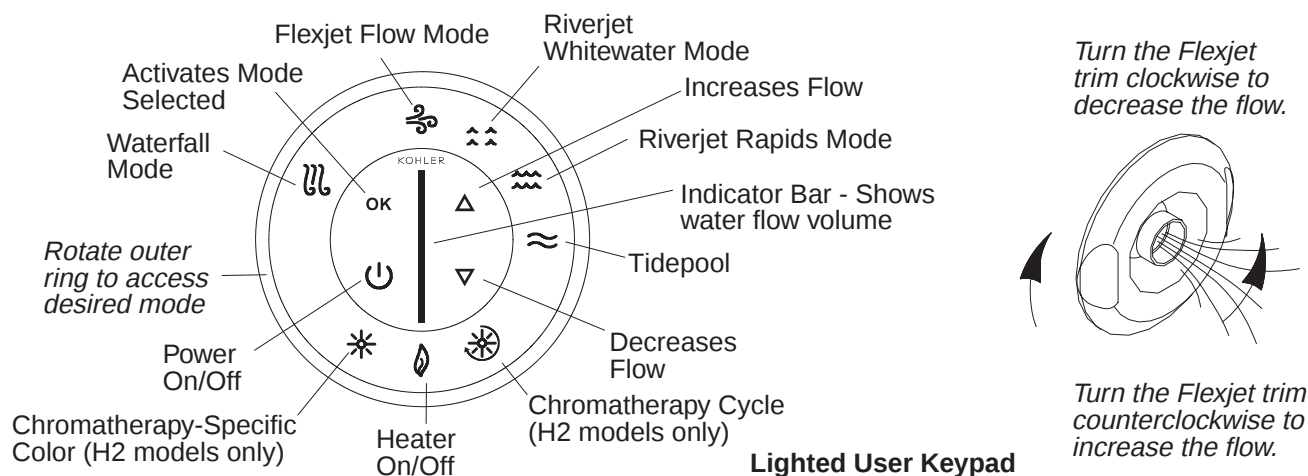
NOTE: For Waterfall only use (no Flexjets or Riverjets), you only need to fill the whirlpool basin to a level about 2" (5 cm) above the top of the suction covers.

NOTE: For Waterfall or Flexjets (no Riverjets), you only need to fill the whirlpool basin to a level about 2" (5 cm) above the top of the highest Flexjet.

- **To operate all functions:** Fill the whirlpool to a level above the water-level sensors on either side of the Riverjets.

NOTE: The Riverjets will only operate if both water-level sensors are completely covered with water. If the water level drops below the sensors, the Riverjets will automatically turn off, and the Flexjets will turn on. The Riverjets and Flexjets will not operate at the same time.

NOTE: The water temperature in the whirlpool should not exceed 104° F (40° C). The heater will automatically turn off as the water temperature approaches 104° F (40° C) and will remain off until the water cools.



14. Operating Sequence

NOTE: A built-in heater automatically helps to maintain the water temperature when the whirlpool is running, as long as the water temperature does not exceed 104° F (40° C). The heater will disengage at higher temperatures.

IMPORTANT! Please refer to your Homeowners Guide for detailed instructions on the user keypad and remote control.

NOTE: Your RiverBath uses two pumps. One pump powers the Waterfall, and the second pump propels water through the Flexjets and Riverjets.

- **To turn the whirlpool on:** Press the Power On/Off button or rotate the outer ring to access a desired mode, as described below.
- **To access a desired mode:** Rotate the outer ring until the button is flashing blue. Press “OK” to activate the mode. The active mode will flash green. To turn off a mode, rotate the outer ring until the button is flashing blue and press “OK” again. Verify each of the features listed below.
- **Waterfall:** When activated, the Waterfall will start to flow at medium volume within several seconds. The Waterfall mode is not heated. Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow buttons on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume. The Waterfall may be used alone, or with any one of the following; Flexjets, Whitewater mode or Rapids mode.
- **Flexjets:** When activated, the Flexjets, located lower in your whirlpool than the Riverjets, will start to flow at medium volume immediately. Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow buttons on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume.
- **Whitewater:** Whitewater mode activates the two outside Riverjets behind your neck to flow at medium volume. Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow buttons on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume.
- **Rapids:** Rapids mode activates the four Riverjets behind your neck to flow at medium volume. Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow buttons on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume.
- **Tidepool:** This feature turns off the air flow to the jets for a soothing, relaxing effect. The Tidepool feature may be used at any time while any of the jets are operating. The Tidepool mode does not affect the Waterfall.

NOTE: Some air may flow from one or more jets for a short time after the Tidepool feature has been activated.

Operating Sequence (cont.)

- **Heater:** The built-in heater automatically helps to maintain the water temperature when any of the jets are operating, as long as the water temperature does not exceed 104° F (40° C). The heater may be turned off at any time while the pumps are operating, by rotating the outer ring until the heater button is flashing and pressing “OK”. Press “OK” again to turn the heater back on.
- Your whirlpool jet system adds air to the water stream (when not in the Tidepool mode) to increase the force of the water flow. Decrease the force of the whirlpool water flow by turning the whirlpool trim rings clockwise until you obtain the desired water force. Turn the trim rings counterclockwise to increase the water flow force.

NOTE: A built-in timer automatically stops the pump and motor after approximately 20 minutes of operation.

- Press the Power On/Off button to turn the whirlpool off.

15. Chromatherapy Operation

Equipped on H2 Models Only

NOTE: Chromatherapy may be used with all modes of operation. Chromatherapy may also be used when the pumps are not operating.

- **Chromatherapy Cycle:** When this mode is activated, the chromatherapy lights will automatically and continuously cycle through the eight colors; white, violet, indigo blue, aqua blue, green, yellow, orange and red. One cycle through all eight colors takes approximately one minute. Rotate the outer ring to select this mode and press “OK” to activate it. Press “OK” while the chromatherapy mode is active, to turn off the lights.
- **Chromatherapy Specific Color Selection:** When this mode is activated, you may choose a specific color for the bath. Rotate the outer ring to select this mode, press “OK” to activate and use the up/down arrows to reach the desired color. Press “OK” while the chromatherapy mode is active, to turn off the lights.

16. Remote Control Operation

NOTE: Refer to your Homeowners Guide for detailed instructions on your remote control.

- The remote control places the whirlpool functions at your fingertips. You may access and modify all modes/features from the remote control. The waterproof remote control is designed to be used in the bath and will float in the water. The remote control uses two AAA batteries.
- The mode selector button functions in the same way as the outer ring. When “M” is pressed, one of the modes will flash on the user keypad. If “M” is pressed again, the next mode in clockwise order will flash. When the desired mode is flashing, press “OK” to activate it.
- When the Flexjets, Waterfall, Whitewater or Rapids mode is active, the arrows will increase or decrease the water flow volume.

17. Troubleshooting Procedures

This troubleshooting guide is for general aid only. A Kohler Authorized Service Representative or qualified electrician should correct all electrical problems. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. User keypad does not illuminate when power button is pressed or outer ring is rotated.	A. No power to control.	A. Check wiring and connect power.

Troubleshooting Procedures (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	B. GFCI or ELCB tripped. C. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged. D. User keypad does not work. E. Control does not work.	B. Reset GFCI or ELCB. C. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. D. Replace user keypad. E. Replace control.
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	A. Jet is closed. B. Jet not installed correctly. C. Jets are blocked.	A. Rotate jet trim counterclockwise to open. B. Reinstall jet; check for O-ring damage. C. Remove blockage.
3. User keypad is illuminated, but does not respond to buttons or outer ring.	A. Control program is locked. B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged. C. User keypad does not work. D. Control does not work.	A. Reset GFCI or ELCB. B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. C. Replace user keypad. D. Replace control.
4. User keypad indicator bar keeps scanning at power-up.	A. Control program is locked. B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged. C. User keypad does not work. D. Control does not work.	A. Reset GFCI or ELCB. B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary. C. Replace user keypad. D. Replace control.
5. User keypad is illuminated, but pump won't start.	A. Power cord from pump to control is loose, disconnected or damaged. B. Pump does not work. C. Control does not work.	A. Check wiring for proper connections. B. Replace pump. C. Replace control.
6. Motor runs but pump won't prime (cavitates).	A. Pump is shimmed too high. B. Small air leak at pump inlet. C. Motor/pump does not work. D. Control does not work.	A. Lower pump/control to subfloor level. B. Securely tighten nut(s) on intake side of pump. C. Replace motor/pump. D. Replace control.
7. Little or poor water flow from dual fill ports. (K-1397)	A. Water supply lines blocked. B. Transfer valve not fully open.	A. Remove blockage. B. Rotate transfer valve handle.
8. Little or poor water flow from Waterfall.	A. Suction or harness blocked. B. Pump does not work. C. Control does not work.	A. Remove blockage. B. Replace pump. C. Replace control.
9. Riverjets run, but Whitewater/Rapids jets do not operate as described.	A. Insufficient water in whirlpool basin. B. User keypad does not work. C. Butterfly valve does not work. D. Control does not work.	A. Fill whirlpool so water covers water-level sensors. B. Replace user keypad. C. Check wiring. Replace butterfly valve. D. Replace control.
10. Up/down volume control arrows do not change water flow as described.	A. User keypad does not work.	A. Check wiring. Replace user keypad.

Troubleshooting Procedures (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	B. Pump does not work. C. Control does not work.	B. Check wiring. Replace pump. C. Check wiring. Replace control.
11. Air flow through jets does not stop when Tidepool mode is activated.	A. User keypad does not work. B. Butterfly valve does not work. C. Control does not work.	A. Replace user keypad. B. Check wiring. Replace butterfly valve. C. Check wiring. Replace control.
12. Air continues to flow through one or more jets for several seconds after Tidepool mode is activated.	A. Normal operation - air will stop flowing in a short time.	A. No action required.
13. Pump stops before 18 minutes.	A. GFCI or ELCB tripped. B. Suction is blocked. C. Jets are blocked. D. Motor overheated and protection device activated.	A. Identify source of fault, and correct. Reset GFCI or ELCB. B. Remove obstruction. C. Remove blockage. D. Check for blockage at suction and/or jets. Remove blockage and allow motor to cool.
14. Pump does not automatically stop after 22 minutes.	A. 20-minute timer inadvertently disabled.	A. See service manual.
15. Pump won't turn off when the power button on user keypad is pressed.	A. User keypad does not work. B. Control does not work.	A. Replace user keypad. B. Replace control.
16. Pump operates but variable speed feature does not work.	A. Motor/pump does not work. B. Control does not work.	A. Replace motor/pump. B. Replace control.
17. Bath water cools while pump is operating.	A. Water temperature above 104° F (40° C). B. Heater is turned off on user keypad. C. Wiring from heater to control is loose, disconnected or damaged. D. Heater does not work. E. Control does not work.	A. Allow bath water to cool. B. Turn heater on. C. Check wiring for proper connections. D. Replace heater. E. Replace control.
18. Noisy operation.	A. Pump banding straps have not been cut. B. Dry or dislodged jet O-ring (squeal).	A. Cut pump banding straps with tin snips. B. Remove jet, replace and lubricate O-ring, and reinstall jet.
19. Remote control (if equipped) does not work.	A. Batteries improperly installed or dead. B. Antenna on wiring harness is damaged. C. Remote control not programmed correctly. D. Remote control does not work. E. Control does not work.	A. Replace batteries. B. Replace wiring harness. C. See homeowners guide or service manual. D. Replace remote control. E. Replace control.
Troubleshooting the Chromatherapy Lights - H2 Models Only		

Troubleshooting Procedures (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
20. Chromatherapy lights do not work.	A. Loose, disconnected or damaged wiring/connections. B. Control does not work.	A. Check wiring for proper connections. Replace wiring if necessary. B. Replace control.

Guide de l'Installation

Baignoire à hydromassage ronde

Renseignements importants



AVERTISSEMENT : Toutes les précautions de base devront être observées pour l'installation des équipements électriques, incluant ce qui suit :



DANGER : Risque de choc électrique. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel de classe A (GFCI) ou un disjoncteur de mise à la terre (ELCB).



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Tous les raccords électriques doivent être réalisés par un électricien qualifié.



AVERTISSEMENT : Risque de chocs électriques. Débranchez avant toute intervention.



AVERTISSEMENT : Risque de blessure ou de dommages aux biens. Veuillez lire avec attention cette notice avant de commencer l'installation, y compris les prescriptions suivantes.

Les matériaux de construction et le câblage doivent passer à distance du corps des pompes et d'autres composants générateurs de chaleur de l'unité.

Installez de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

Des connecteurs de câble à pression marqué "Earth/Ground" sont fournis dans les compartiments de câblage. Pour réduire le risque de choc électrique, connectez ces connecteurs aux bornes de mise à la terre de votre service électrique ou tableau de raccordement avec du câble en cuivre de dimension équivalente aux conducteurs du circuit alimentant cet équipement.

Un connecteur de câble à pression est prévu à l'extérieur de la boîte de jonction de la pompe ou de la commande de cet appareil afin de permettre la connexion entre l'appareil et toutes autres surfaces de métal avoisinantes, comme requis par les normes locales.

Mise à la terre obligatoire. L'unité doit être installée et mise à la terre par un électricien qualifié.

AVIS : Respecter toutes les normes de plomberie et électriques locales.

Informations sur le produit

Branchement électrique requis

L'installation doit comporter deux disjoncteurs différentiels de classe A (GFCI) ou disjoncteurs de mise à la terre (ELCB). Les GFCI ou ELCB protègent des risques d'électrocution par mise à la terre de l'alimentation. **Utilisez deux appareils 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz dédiés ; un pour les pompes et les commandes, l'autre pour le chauffage.**

Directives d'utilisation du produit



AVERTISSEMENT : Une modification non autorisée peut conduire à un fonctionnement peu sûr et des performances faibles de la baignoire à hydromassage. Ne déplacez pas les pompes de la baignoire à hydromassage et ne faites pas d'autres modifications sur le système de baignoire à hydromassage, car ceci pourrait compromettre le fonctionnement et la sécurité de la baignoire à hydromassage. Kohler Co. ne sera pas responsable dans sa garantie ou autrement des blessures ou des dommages provoqués par une telle modification non autorisée.

Informations sur le produit (cont.)

Caractéristiques

Les composants incluent deux pompes, deux commandes, un chauffage, une chute d'eau, de Flexjets, des Riverjets, des lampes de chromathérapie (modèle H2 seulement), un robinet de remplissage intégré (K-1397 uniquement), et un clavier lumineux avec télécommande.

Raccordement et Accès pour l'Entretien

Avant l'installation, assurez-vous d'avoir suffisamment d'accès pour les raccords finaux.

AVIS : Prévoyez un accès de service généreux, sans restriction à la pompe. Vous devez prévoir un panneau d'accès minimum large de 48" (122 cm) haut de 15" (38,1 cm) pour entretenir les pompes et les commandes. L'accès doit être placé immédiatement à côté des pompes. Étudiez les informations de gabarit jointes à la baignoire à hydromassage.

Sommaire

Renseignements importants	1
Informations sur le produit	1
Branchement électrique requis	1
Directives d'utilisation du produit	1
Caractéristiques	2
Raccordement et Accès pour l'Entretien	2
Merci d'avoir choisi la Société KOHLER	2
Avant de Commencer	3
Outils et matériaux recommandés	3
Préparez le site	4
Préparez la baignoire à hydromassage	4
Fixez la baignoire à hydromassage au sol	5
Coupez les sangles de retenue de la pompe	6
Installez la plomberie	6
Faites le raccordement électrique	7
Installez le nécessaire d'habillage de la baignoire	8
Faire un essai de fonctionnement de la baignoire à hydromassage	8
Terminez la finition murale et de la plate-forme	9
Complétez l'Installation en Béton	9
Nettoyage après installation	9
Installez les coussins amovibles	10
Vérifier le bon fonctionnement	11
Séquence de fonctionnement	12
Opération Chromathérapie	13
Fonctionnement de la télécommande	13
Procédures de dépannage	13

Merci d'avoir choisi la Société KOHLER

Nous apprécions votre engagement envers la qualité KOHLER. Veuillez lire attentivement ce guide avant de commencer l'installation. N'hésitez pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse Internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la société Kohler.

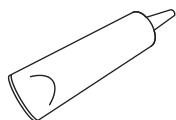
Avant de Commencer



ATTENTION : Risque de dommages au produit. Ne pas soulever la baignoire par sa tuyauterie ou sa pompe. Ne pas utiliser la tuyauterie ou la pompe pour supporter la baignoire à hydromassage.

- Nous conseillons une installation surbaissée ou affleurante pour cette baignoire.
- Avant l'installation, examiner la baignoire pour déceler tout dommage.
- Cette baignoire à hydromassage doit avoir un support adéquat sur un sol de niveau.
- Modèle K-1397 est pourvu d'un système de remplissage intégré faisant appel à deux orifices de remplissage de chaque côté de la cascade et à une robinetterie pré installée.
- Modèle K-1399 vous permet d'utiliser la robinetterie de remplissage de votre choix - vous pouvez utiliser le double orifice déjà monté ou un bec de remplissage séparé si vous désirez. Vérifiez que le support d'un robinet de rebord est adéquat, le cas échéant, les grands robinets qui peuvent par distraction être utilisés comme appuis ne sont pas appropriés ou sûrs pour cette installation.
- Reportez-vous aux normes nationales et locales.

Outils et matériaux recommandés



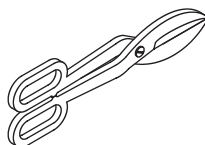
Mastic silicone



Mètre Ruban



Crayon à Papier



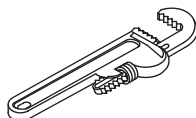
Cisaille de ferblantier



Niveau à Bulles



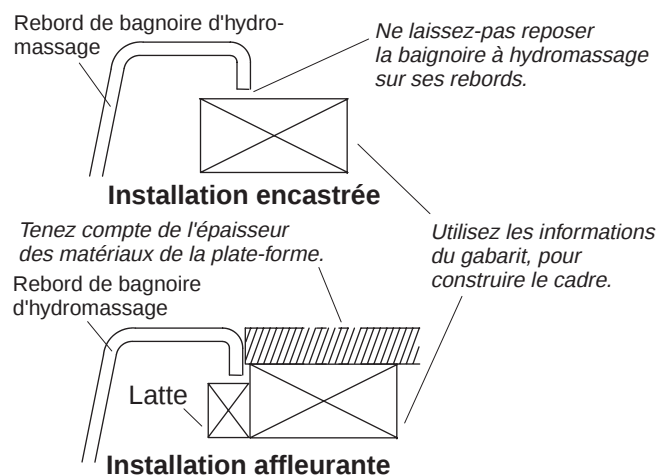
Lunettes
de Protection



Clé à griffes

Plus:

- Outils et matériaux habituels du travail du bois
- Tissu protecteur
- Ciment, mortier ou adhésif de construction
- 2 x 4's



1. Préparez le site

AVIS : Le sol doit pouvoir fournir un soutien adéquat. Consultez la feuille de gabarit jointe à votre baignoire à hydromassage pour connaître les conditions spécifiques de charge du sol.

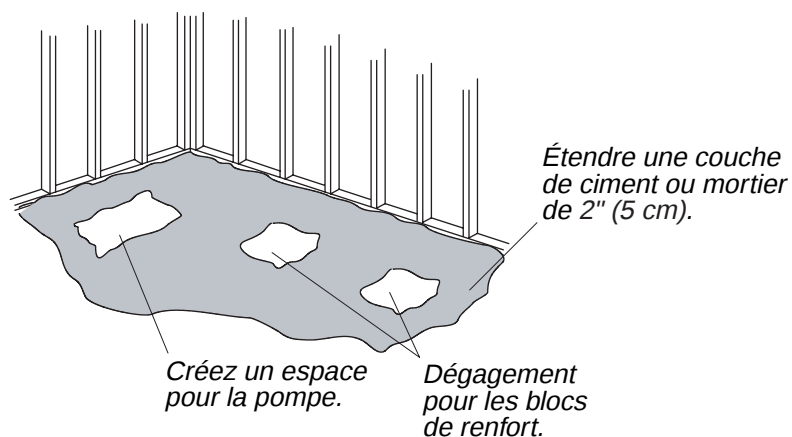


ATTENTION : Risque de dommages au produit. Ne laissez pas reposer la baignoire à hydromassage sur ses rebords.

- S'assurer que le plancher constitue un support adéquat pour votre baignoire à hydromassage et que le sol est plat et de niveau.
- La baignoire à hydromassage doit être montée encastrée ou affleurante. Construisez un cadre 2x4 ou un appui de béton ou de brique conçu pour votre installation particulière. Renforcez le sol, ou construisez une armature ou un support pour une installation surélevée selon les informations de gabarit jointe à la baignoire à hydromassage.
- Utilisez le gabarit joint à la baignoire à hydromassage pour disposer et découper soigneusement le matériau de la plate-forme. Pour un montage affleurant, tenez compte de l'épaisseur du matériau prévu de plate-forme prévu.
- Déterminer l'emplacement de la plomberie, selon le plan de raccordement. Bouchez les alimentations et vérifiez la présence de fuites.

2. Préparez la baignoire à hydromassage

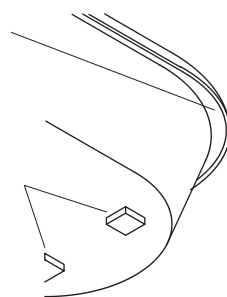
- Installez la vidange sur la baignoire à hydromassage selon la notice du fabricant qui accompagne cet appareil. Ne montez pas le siphon maintenant.
- Placer un linge ou matière similaire à la base de la baignoire. Prendre garde à ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.



Appliquez un cordon de mastic au silicone tout autour du rebord

ou

Appliquez un adhésif de construction sur les blocs de soutien.



3. Fixez la baignoire à hydromassage au sol



ATTENTION : Risque de dommages au produit. Ne soulevez pas la baignoire par sa tuyauterie ou par ses pompes. N'utilisez pas la tuyauterie ou les pompes pour supporter l'unité.

- Choisissez l'option qui correspond au mieux à votre installation. Suivez les instructions appropriées.

- Si le fond n'est pas de niveau, placez des blocs de renfort sous la baignoire, selon le cas.

Option pour utilisation d'un lit de ciment ou de mortier

- Étalez une couche épaisse de 2" (5 cm) de ciment ou de mortier sur le sol où la baignoire à hydromassage sera placée. Ceci aidera à soutenir l'élément de niveau et en toute sécurité. Tenez les matériaux à distance des commandes de pompe et des emplacements de soutien.

REMARQUE : Ne pas utiliser de plâtre dur ou de pâte à jointoyer pour ce type d'installation car ces produits ne procurent pas le scellement requis.

REMARQUE : Les commandes de la pompe (une fois les sangles de retenue coupées) et les blocs de support doivent être reposer directement sur le sol.

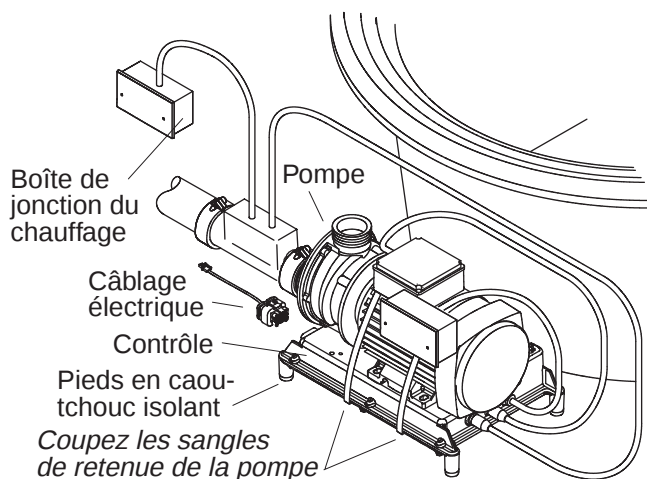
- Placez un morceau de tissu plastique de protection sur le lit de ciment de mortier. Faites-vous aider pour lever avec précaution la baignoire à hydromassage en place, et vérifiez que les commandes de la pompe et les blocs de soutien ne se reposent pas dans le matériau du lit.
- Insérez le tube de vidange dans le siphon. Vérifiez que l'unité est de niveau et qu'elle s'appuie sur les blocs de renfort.

Option pour l'utilisation de mastic adhésif de construction

- Appliquez une quantité généreuse d'adhésif de construction de bonne qualité sous les blocs de support. Faites-vous aider pour lever avec précaution la baignoire à hydromassage en place.
- Insérez le tube de vidange dans le siphon. Vérifiez que l'unité est de niveau et qu'elle s'appuie sur les blocs de renfort.

Option d'utilisation de mastic d'étanchéité au silicone

- Avec de l'aide, positionner la baignoire à hydromassage.
- Insérez le tube de vidange dans le siphon. Vérifiez que l'unité est de niveau et qu'elle s'appuie sur les blocs de renfort.
- Appliquer du mastic au silicone de haute qualité autour du rebord de l'unité.



4. Coupez les sangles de retenue de la pompe

IMPORTANT ! Cette étape est nécessaire pour que la baignoire à hydromassage Kohler fonctionne silencieusement.

- Utiliser une cisaille de ferblantier pour couper chaque sangle de retenue de la pompe de la baignoire à hydromassage.

REMARQUE : Ne soulevez pas les pompes plus haut qu'elles n'étaient avant que vous ayez coupé ses sangles. Si les pompes sont levées trop haut, elles ne s'amorceront pas correctement. Vérifiez que les pieds isolants en caoutchouc sont en place.

- Pour minimiser le bruit et les vibrations de la baignoire à hydromassage, vérifiez que les pompes ne sont pas en contact direct avec la baignoire à hydromassage après la coupure de leurs sangles. Les commandes de pompe comprennent des pieds isolants en caoutchouc pour réduire le bruit de la pompe.

5. Installez la plomberie

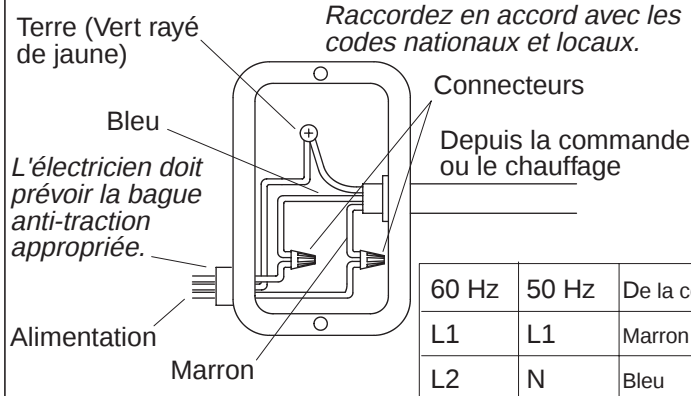
⚠ ATTENTION : Risque de dommages aux biens. Vérifiez la présence d'un joint étanche sur les raccords du vidage.

- Connectez la vidange au siphon selon la notice du fabricant qui accompagne cet appareil.

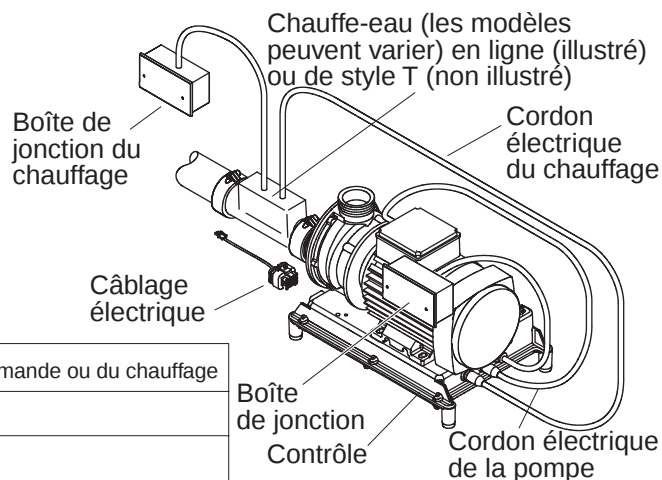
AVIS : Un panneau d'accès facilitera l'entretien ultérieur.

- **K-1397 SEULEMENT :** Connectez les canalisations d'alimentation en eau chaude et froide aux robinets de remplissage intégrés selon des normes locales. Un trou supplémentaire est prépercé dans la coque de la baignoire pour la pomme de douche. Montez la pomme de douche maintenant. Connectez l'extrémité du tuyau de pomme de douche à l'orifice ouvert du robinet de transfert (sous le rebord de baignoire). Vérifiez que la tige du robinet de transfert est tournée au maximum dans le sens horaire. Le robinet de transfert inclut un briseur de vide intégré qui protège les becs de remplissage et la pomme de douche d'un refoulement de l'eau.
- **K-1399 SEULEMENT :** Montez la robinetterie selon les instructions du fabricant des robinets. Connectez la robinetterie aux orifices de remplissage de la baignoire à hydromassage (becs) selon des normes locales.
- **Tous modèles :** Ne montez pas l'enjoliveur de robinet avant les instructions correspondantes. Ouvrez les alimentations en eau chaude et froide, et recherchez les fuites sur les raccords.
- Laissez couler l'eau dans la baignoire à hydromassage et vérifiez s'il y a des fuites dans les raccords du vidage.
- Tournez la tige du robinet coupleur et vérifiez si les raccords de la douchette à main présentent des fuites.

Les deux boîtes de jonction doivent être câblées comme montré. Chacune doit avoir une alimentation séparée.



60 Hz	50 Hz	De la commande ou du chauffage
L1	L1	Marron
L2	N	Bleu



6. Faites le raccordement électrique

REMARQUE : Le numéro de type de baignoire à hydromassage est imprimé sur une étiquette près de ses pompes. Cette étiquette identifie également la classe électrique de la baignoire à hydromassage. **Ces baignoires à hydromassage sont fournies avec deux boîtes de jonction de câblage et fonctionneront uniquement sous 220-240 V et 50/60 Hz.**



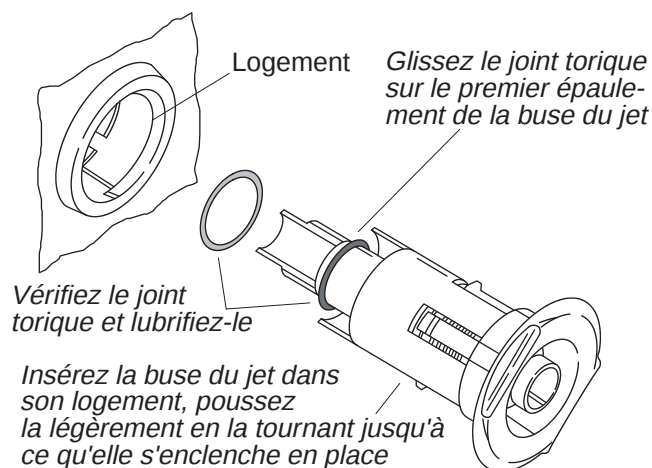
AVERTISSEMENT : choc électrique. Pour réduire le risque choc électrique, connectez les pompes et le chauffage à des disjoncteurs différentiels de classe A ou à des disjoncteurs de mise à la terre. Ceci fournira une protection supplémentaire contre le danger de choc électrique par court-circuit avec la terre. Deux circuits dédiés 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz sont nécessaires.



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. S'assurer que l'alimentation a été débranchée avant d'effectuer les procédures ci-dessous.

- Les commandes et le système ont été précablés à l'usine. Un électricien agréé doit réaliser les connexions de service courantes aux boîtes de jonction.
- Connectez l'électricité aux boîtes de jonction. Les boîtes de jonction contiennent des fils bleu, brun et vert rayé jaune et des bornes de terre. Utilisez une alimentation pour les commandes de pompe et une autre pour le chauffage. Un câble de communication du chauffage vers la commande principale a été précablé à l'usine.
- Fournissez les conducteurs séparés de mise à la terre de l'équipement sur les bornes de mise à la terre situés à l'intérieur des boîtes de jonction. Les conducteurs de mise à la terre ne **doivent pas** être connectés à un conducteur porteur de courant. Appliquez les normes électriques locales.
- Raccordez en accord avec les codes nationaux et locaux.
- Les faisceaux de câblage ont été précablés à l'usine. Ils permettent les communications entre le clavier, tous les dispositifs et les commandes. Aucun câblage supplémentaire n'est requis, mais vérifiez que tous les fils sont solidement attachés.

REMARQUE : Chaque faisceau de câblage inclut une antenne pour la télécommande. Ne modifiez pas et n'endommagez pas cette antenne pendant le montage.



7. Installez le nécessaire d'habillage de la baignoire

- Montez le kit d'habillage de la baignoire à hydromassage (s'il n'est pas monté en usine) selon les instructions qui lui sont jointes. Faites particulièrement attention aux étapes d'installation des jets ci-dessous - elles sont très importantes et sont incluses ici pour vous aider à obtenir un fonctionnement en douceur et sans soucis.

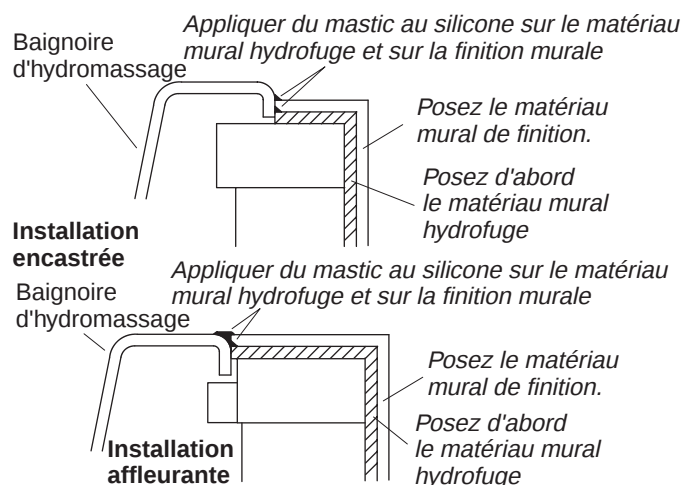
REMARQUE : Le joint torique de la buse doit être correctement posé, en bon état et lubrifié, afin d'assurer une bonne rotation de la bague et le réglage du jet.

- Montez le joint torique sur le **premier épaulement** du jet. Lubrifiez le joint torique avec du silicone, afin d'éviter le fonctionnement bruyant du gicleur.
- Insérez soigneusement le gicleur dans le logement, poussez le légèrement et tournez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. **Ne forcez pas sur le jet.**

REMARQUE : Lorsqu'elle est bien installée, la buse de jet doit tourner dans les deux sens.

8. Faire un essai de fonctionnement de la baignoire à hydromassage

- Vérifier les raccords électriques.
- Assurez-vous que tous les raccords de la pompe soient fermement serrés à la main.
- Vérifiez que les deux jeux de sangles de la pompe ont été coupés, et que les commandes de pompe reposent directement sur le sol. Vérifiez que les pieds isolants en caoutchouc sont en place.
- Mettez en marche la baignoire à hydromassage.
- Remplir la baignoire à hydromassage au dessus des capteur de niveau d'eau des gicleurs Rivers.
- Faites fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes (voyez la partie "Séquence de fonctionnement") et vérifiez que tous les raccords des tuyaux de la baignoire à hydromassage n'ont pas de fuites.
- Allumez le chacun des dispositifs de la baignoire à hydromassage et vérifiez la fonction appropriée. Recherchez les fuites d'eau à l'arrière de la baignoire à hydromassage.
- Si elles sont présentes, les lumières de chromothérapie vont continuellement et automatiquement parcourir leur cycle de couleurs, blanche, violette, bleu indigo, aigue-marine, verte, jaune, orange et rouge. Le cycle complet des huit couleurs prend environ 1 minute.
- Vérifiez les fonctions en utilisant la télécommande. Voir la section "Fonctionnement de la télécommande".
- Pour plus d'information concernant le fonctionnement de votre Baignoire à Hydromassage, voyez la partie "Vérifier le bon fonctionnement".



9. Terminez la finition murale et de la plate-forme

- Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la Baignoire à Hydromassage si cela n'a pas été fait précédemment.
- Couvrez le cadre avec un revêtement mural résistant à l'eau. Fixer les joints entre le rebord de la Baignoire à Hydromassage et le matériau du mur à l'aide de mastic à la silicone.
- Placez une bande et de l'enduit sur le revêtement mural résistant à l'eau. Posez la finition murale sur le revêtement mural résistant à l'eau de telle façon qu'elle soit à 1/16" (2 mm) au dessus de la surface émaillée. Réalisez l'étanchéité entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le revêtement mural de finition avec du mastic au silicone.
- Installez les rosaces suivant leur notice d'installation.

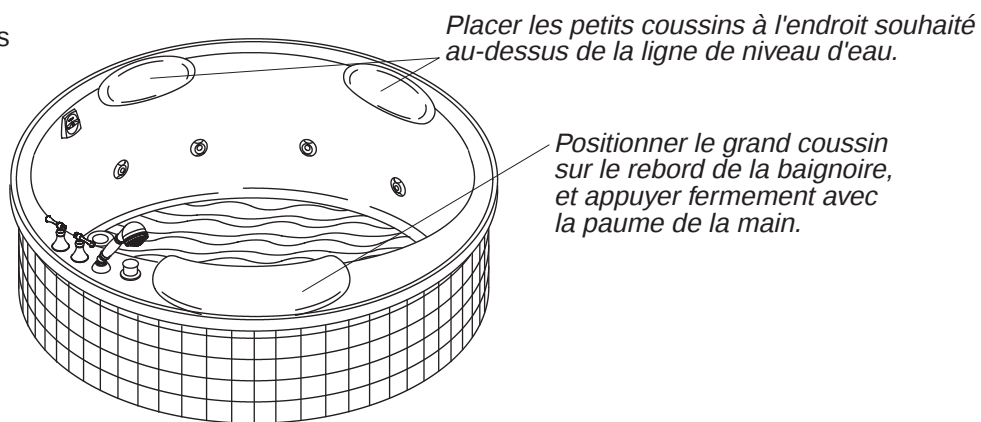
10. Complétez l'Installation en Béton

- Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la Baignoire à Hydromassage si cela n'a pas été fait précédemment.
- Appliquez du mortier et posez les carreaux sur le mur, le podium et l'encadrement au besoin.
- Appliquez un cordon d'étanchéité à l'endroit où les carreaux rencontrent le rebord de la baignoire à hydromassage.
- Installez les rosaces suivant leur notice d'installation.

11. Nettoyage après installation

- Lors du nettoyage après montage, **n'utilisez pas de détergent abrasif**, car ils peuvent rayer et dépolir la surface de la baignoire à hydromassage. Si nécessaire, utilisez de l'eau chaude et un détergent liquide pour nettoyer la surface de la baignoire à hydromassage, le clavier et la télécommande.
- Éliminez les taches, la peinture ou le goudron tenaces avec de la térébenthine ou un diluant pour peinture. **Ne laissez pas des décapants contenant des distillats de pétrole toucher une surface de la baignoire à hydromassage sur de longues périodes.** Retirez le plâtre en grattant soigneusement avec une arête en bois. N'utilisez ni grattoir en métal, ni brosse métallique, ni aucun autre outils en métal. Utilisez un détergent en poudre sur un tissu humide pour obtenir une action abrasive douce sur les résidus de plâtre.

Trois coussins sont représentés
- quatre coussins sont inclus



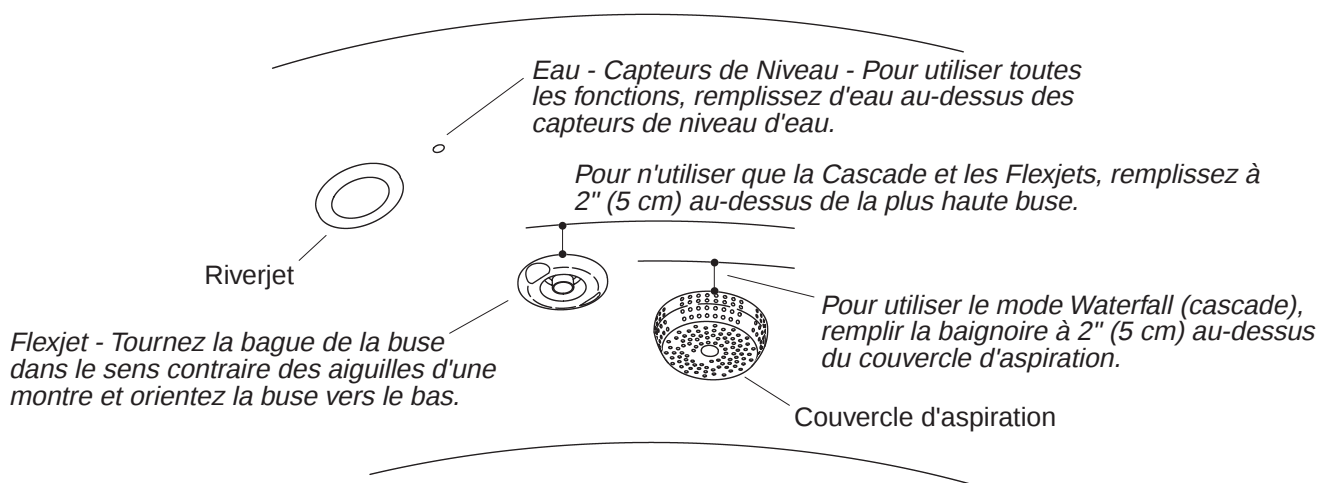
12. Installez les coussins amovibles



ATTENTION : Risque de dommages au produit. Ne pas tremper le coussin dans l'eau et ne pas l'utiliser comme siège.

REMARQUE : Pour un meilleur montage, mouiller les ventouses à la surface du coussin.

- Nettoyez la surface de baignoire à hydromassage de tout film savonneux ou gras. Les ventouses sont au dos des coussins. Placez le grand coussin à l'endroit approprié sur le rebord de la baignoire à hydromassage, et appuyez fermement avec le bas de votre main aux endroits des ventouse. Placez les petits coussins comme désiré au-dessus de la ligne d'eau en appuyant également fermement avec le bas de votre main. Vérifiez que les coussins sont bien fixés sur la baignoire à hydromassage.
- Soulever les coussins pour les enlever de la surface de la baignoire.



13. Vérifier le bon fonctionnement

Remplir la baignoire à hydromassage

REMARQUE : Veuillez lire avec attention cette section avant de faire fonctionner votre baignoire à hydromassage.

- Tournez au maximum dans le sens antihoraire les bagues de garniture des jets. Positionnez les buses des jets afin qu'elles regardent vers le fond de la cuve.

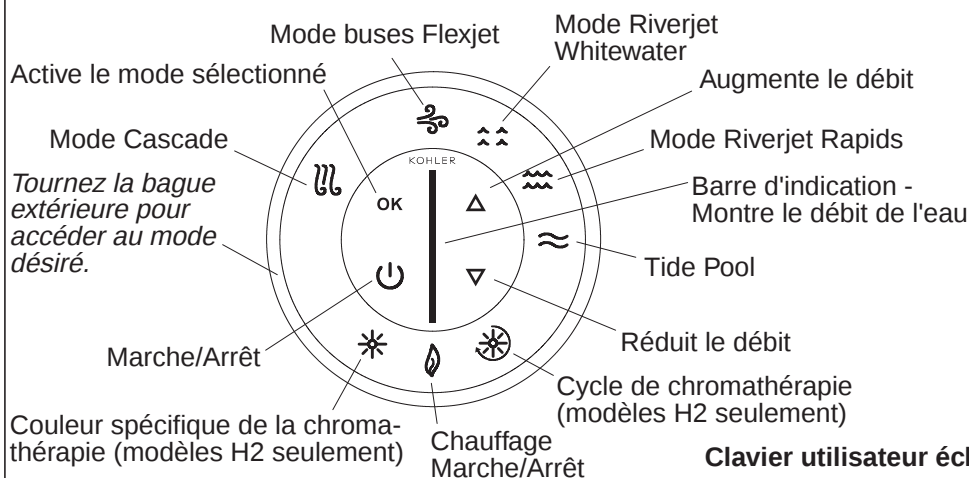
REMARQUE : Uniquement pour le style Cascade (sans Flexjet ou Jet de Style Rivière), le niveau d'eau de votre Baignoire à Hydromassage ne nécessite que 2" (5 cm) au-dessus des bouches d'aspiration.

REMARQUE : Uniquement pour le style Cascade et Flexjet (pas Jet de Style Rivière), le niveau d'eau de votre baignoire à hydromassage ne nécessite que 2" (5 cm) au-dessus des Flexjets.

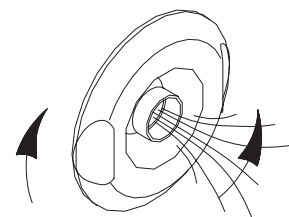
- **Pour actionner toutes les fonctions :** Remplir la baignoire à hydromassage au dessus des capteurs de niveau d'eau des gicleurs Rivers.

REMARQUE : Les Riverjets ne fonctionneront que si les deux détecteurs de niveau d'eau sont complètement recouverts d'eau. Si le niveau d'eau est inférieur à celui des détecteurs, les Riverjets se couperont automatiquement, et les Flexjets s'allument. Les Riverjets et les Flexjets ne fonctionnent pas en même temps.

REMARQUE : La température de l'eau de la baignoire à hydromassage ne doit pas dépasser 40 °C. Le chauffage s'arrêtera automatiquement si la température de l'eau dépasse 40 °C et restera arrêtée jusqu'à ce que l'eau soit refroidie.



Tournez la bague du Flexjet dans le sens horaire pour diminuer le débit de l'eau.



Tournez la rosace de la buse du Flexjet dans le sens antihoraire pour augmenter le débit de l'eau.

14. Séquence de fonctionnement

REMARQUE : Un chauffage encastré aide automatiquement à maintenir la température de l'eau quand la baignoire fonctionne, tant que la température de l'eau ne dépasse 40 °C. Le chauffage se coupera à des températures plus élevées.

IMPORTANT ! S'il vous plaît, passez au Guide du Propriétaire pour de plus amples informations concernant l'utilisations du clavier et la télécommande.

REMARQUE : Votre RiverBath utilise deux pompes. Une pompe alimente la Cascade, et une deuxième pompe achemine l'eau par les Buses Flexjets et les Jets de style Rivière.

- **Pour allumer la baignoire à hydromassage :** Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt ou tourner la bague extérieure pour accédez au mode désiré, comme décrit ci-dessus.
- **Pour accéder à un mode désiré :** Tournez l'anneau externe jusqu'à ce que le bouton clignote en bleu. Appuyez sur "OK" pour activer le mode. Le mode actif clignotera en vert. Pour couper un mode, tournez la bague externe jusqu'à ce que le bouton clignote en bleu et appuyez à nouveau sur "OK". Vérifiez chacune des fonctionnalités listées ci-dessous.
- **Cascade :** lorsqu'elle est activée, la cascade commencera à couler à un volume moyen après plusieurs secondes. Le mode Cascade n'est pas chauffé. Augmentez ou diminuez le débit de l'eau en appuyant sur les boutons flèche haut ou bas du clavier. Une barre indicatrice au centre du clavier indique le débit de l'eau. La Cascade peut être utilisée seule, ou avec l'un des modes suivants ; Flexjets, Whitewater ou Rapids.
- **Flexjets :** Une fois activés, les Flexjets, situés plus bas dans votre baignoire à hydromassage que les Riverjets, commenceront à couler immédiatement au débit moyen. Augmentez ou diminuez le débit de l'eau en appuyant sur les boutons flèches haut ou bas du clavier. Une barre indicatrice au centre du clavier indique le débit de l'eau.
- **Whitewater :** Le mode Whitewater active un débit moyen des deux Riverjets extérieurs derrière votre cou. Augmentez ou diminuez le débit de l'eau en appuyant sur les boutons flèche haut ou bas du clavier. Une barre indicatrice au centre du clavier indique le débit de l'eau.
- **Rapids :** Le mode Rapids active un débit moyen des quatre Riverjets extérieurs derrière votre cou. Augmentez ou diminuez le débit de l'eau en appuyant les boutons flèche haut ou bas du clavier. Une barre indicatrice au centre du clavier indique le débit de l'eau.
- **Tide Pool :** Cette fonctionnalité coupe le flux d'air des buses pour un effet apaisant et relaxant. La fonctionnalité Tide Pool peut être utilisée à tout moment lorsque des buses fonctionnent. Le mode Tide Pool n'affecte pas la Cascade.

REMARQUE : Une certaine quantité d'air peut continuer à s'échapper de un ou plusieurs jets pendant une courte période après que le mode Vague ait été activé.

Séquence de fonctionnement (cont.)

- **Chauffage** : Le chauffage intégré maintient automatiquement la température de l'eau lorsque des jets fonctionnent, tant que la température de l'eau ne dépasse pas 40 °C. Le chauffage peut être coupé à tout moment lorsque les pompes fonctionnent, en tournant la bague externe jusqu'à ce que le bouton du chauffage clignote et en appuyant sur "OK". Appuyez à nouveau sur "OK" pour rallumer le chauffage.
- Le système de buses de votre baignoire à hydromassage ajoute de l'air au flux de l'eau (sauf en mode Tide Pool) pour accroître la force du débit de l'eau. Diminuez la force du débit de l'eau de la baignoire à hydromassage en tournant les bagues de la baignoire à hydromassage dans le sens horaire jusqu'à ce que vous obteniez la force de débit désirée. Tournez les bagues dans le sens antihoraire pour augmenter la force du débit de l'eau.

REMARQUE : Une minuterie intégrée arrête automatiquement la pompe et le moteur après environ 20 minutes de fonctionnement.

- Pressez le bouton On/Off pour activer la Baignoire à Hydromassage.

15. Opération Chromathérapie

Montée sur les modèles H2 uniquement

REMARQUE : Le system Chromathérapie peut être utilisé avec tous les modes. Il peut également être utilisé lorsque les pompes ne fonctionnent pas.

- **Cycle de chromathérapie** : Quand ce mode est activé, les lumières de chromathérapie parcourent automatiquement et sans interruption un cycle de huit couleurs ; blanc, violet, indigo, bleu d'eau, vert, jaune, orange et rouge. Le cycle des huit couleurs prend environ une minute. Tournez la bague externe pour sélectionner ce mode et appuyez sur "OK" pour l'activer. Appuyez sur "OK" lorsque le mode de chromathérapie actif pour éteindre les lumières.
- **Sélection d'une couleur de chromathérapie particulière** : Lorsque ce mode est activé, vous pouvez choisir une couleur spécifique pour le bain. Tournez la bague externe pour sélectionner ce mode, appuyez sur "OK" pour l'activer puis utilisez les flèches haut/bas pour atteindre la couleur désirée. Appuyez sur "OK" lorsque le mode de chromathérapie actif pour éteindre les lumières.

16. Fonctionnement de la télécommande

REMARQUE : Reportez-vous au Guide du Propriétaire pour les directives détaillées de votre télécommande.

- La télécommande met les fonctions de la baignoire à hydromassage au bout de vos doigts. Vous pouvez accéder à tous les modes et fonctionnalités et les modifier sur la télécommande. La télécommande étanche est conçue pour servir dans la baignoire, elle flotte dans l'eau. La télécommande utilise deux piles AAA.
- Le bouton sélecteur de mode fonctionne comme la bague externe. Lors d'une pression sur "M", l'un des modes clignote sur le clavier utilisateur. Une autre pression sur "M" fait clignoter en séquence le mode suivant. Quand le mode désiré clignote, appuyez sur "OK" pour l'activer.
- Quand les Flexjets, Cascade, Whitewater, ou mode Rapids sont activés, les flèches augmenteront ou diminueront le volume de l'eau.

17. Procédures de dépannage

Ce guide de dépannage est destiné à une générale seulement. Un représentant après-vente agréé par Kohler ou un électricien qualifié doit corriger tous les problèmes électriques. Pour le service sous garantie, contactez votre revendeur ou distributeur en gros.

Tableau de Dépannage de la Baignoire à Hydromassage

Procédures de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Le clavier ne s'illumine pas quand le bouton est pressé ou quand la bague extérieure est tournée.	A. Pas d'alimentation au contrôle. B. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB se déclenchent. C. Le harnais du câblage du clavier est lâche, débranché ou endommagé. D. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. E. Le commande ne fonctionne pas.	A. Vérifiez le câblage et l'alimentation. B. Réinitialisez le GFCI ou le ELCB. C. Vérifiez que les connexion du câblage sont correctes. D. Remplacer le clavier. E. Remplacez la commande.
2. Le moteur démarre, mais aucun jet ne fonctionne.	A. La buse du jet est fermée. B. La buse de jet n'est pas montée correctement. C. Les buses de jet sont bouchées.	A. Tournez la bague du jet vers la gauche pour l'ouvrir. B. Réinstallez la buse. Assurez-vous que le joint torique ne soit pas endommagé. C. Dégagez ce qui bouche.
3. Le clavier est illuminé mais, ne répond pas aux commandes ou bague extérieur.	A. Le programme est bloqué. B. Le harnais du câblage du clavier est lâche, débranché ou endommagé. C. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. D. Le commande ne fonctionne pas.	A. Réinitialisez le GFCI ou le ELCB. B. Vérifiez que les connexion du câblage sont correctes. C. Remplacer le clavier. D. Remplacez la commande.
4. La barre d'indication du clavier continue sont balayage au démarrage.	A. Le programme est bloqué. B. Le harnais du câblage du clavier est lâche, débranché ou endommagé. C. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. D. Le commande ne fonctionne pas.	A. Réinitialisez le GFCI ou le ELCB. B. Vérifiez que les connexion du câblage sont correctes. C. Remplacer le clavier. D. Remplacez la commande.
5. Le clavier est illuminé, mais la pompe de démarre pas.	A. Le câble de la pompe est lâche, déconnecté ou endommagé. B. Le pompe ne fonctionne pas. C. Le commande ne fonctionne pas.	A. Vérifiez les connexions du câblage. B. Remplacer la pompe. C. Remplacez la commande.
6. Le moteur fonctionne mais la pompe ne pompe pas (pompe en cavitation).	A. La pompe est trop haute. B. Petite fuite d'air dans l'admission de la pompe. C. Le moteur de pompe ne fonctionne pas. D. Le commande ne fonctionne pas.	A. Abaisser la pompe sur le sol brut. B. Serrez bien le(s) écrou(s) des tuyaux d'arrivée de la pompe. C. Remplacez le moteur et la pompe. D. Remplacez la commande.
7. Faible débit des deux orifices de remplissage.(K-1397)	A. Les conduites d'arrivée d'eau sont bouchées.	A. Retirez ce qui bouche.

Procédures de dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	B. Le robinet coupleur n'est pas complètement ouvert.	B. Tournez la poignée du robinet coupleur.
8. Faible débit des cascades.	A. La conduite d'aspiration ou le réseau sont bouchés. B. La pompe ne fonctionne pas. C. La commande ne fonctionne pas.	A. Retirez ce qui bouche. B. Remplacez la pompe. C. Remplacez la pompe.
9. Les Riverjets fonctionnent, mais les gicleurs Whitewater/Rapids ne fonctionnent pas comme décrit.	A. Il n'y a pas suffisamment d'eau dans le bassin de la baignoire à hydromassage. B. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. C. Le robinet papillon ne fonctionne pas. D. La commande ne fonctionne pas.	A. Remplir la baignoire pour couvrir les capteurs du niveau repère. B. Remplacer le clavier. C. Vérifiez le câblage. Remplacez le robinet papillon. D. Remplacez la pompe.
10. Les flèches de commande du débit ne changent pas le débit d'eau, tel que décrit.	A. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. B. La pompe ne fonctionne pas. C. La commande ne fonctionne pas.	A. Vérifiez le câblage. Remplacez le clavier. B. Vérifiez le câblage. Remplacez la pompe. C. Vérifiez le câblage. Remplacez la commande.
11. Le débit d'air traversant les buses ne s'arrête pas quand le mode Tide pool est activé.	A. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. B. Le robinet papillon ne fonctionne pas. C. La commande ne fonctionne pas.	A. Remplacer le clavier. B. Vérifiez le câblage. Remplacez le robinet papillon. C. Vérifiez le câblage. Remplacez la commande.
12. L'air continue de circuler par un ou plusieurs jets pendant plusieurs secondes après l'activation du mode Tide pool.	A. Fonctionnement normal - la circulation d'air cessera en quelques instants.	A. Aucune action requise.
13. La pompe s'arrête automatiquement avant 18 minutes.	A. Les disjoncteurs GFCI ou ELCB se déclenchent. B. L'aspiration est bloquée. C. Les buses de jet sont bouchées. D. Le moteur est surchauffé et le disjoncteur est activé.	A. Identifiez la source du défaut et corrigez. Réinitialisez le GFCI ou le ELCB. B. Retirez l'obstruction. C. Dégagez ce qui bouche. D. Recherchez un colmatage à l'aspiration et/ou aux jets. Retirez le colmatage et laissez le moteur refroidir.
14. La pompe ne s'arrête pas automatiquement après 22 minutes.	A. La minuterie de 20 minutes est arrêtée par inadvertance.	A. Voyez le manuel de service.
15. La pompe ne s'arrête pas quand le bouton de marche du clavier est pressé.	A. Le clavier utilisateur ne fonctionne pas. B. Le commande ne fonctionne pas.	A. Remplacer le clavier. B. Remplacez la commande.
16. La pompe fonctionne, mais les vitesses variables ne fonctionnent pas.	A. Le moteur de pompe ne fonctionne pas.	A. Remplacez le moteur et la pompe.

Procédures de dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	B. Le commande ne fonctionne pas.	B. Remplacez la commande.
17. L'eau de la baignoire se refroidit lorsque la pompe fonctionne.	A. La température de l'eau dépasse 40 °C. B. Le chauffage est arrêté par le clavier. C. Le câblage du chauffage est lâche, débranché ou endommagé. D. Le chauffe-eau ne fonctionne pas. E. Le commande ne fonctionne pas.	A. Laissez l'eau du bain se refroidir. B. Mettez le chauffage en marche. C. Vérifiez les connexions du câblage. D. Remplacez le chauffe-eau. E. Remplacez la commande.
18. Le fonctionnement est bruyant.	A. Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées. B. Le joint torique s'est délogé ou il est sec (crissement).	A. Couper les sangles de retenue avec une cisaille de ferblantier. B. Retirez la buse, remplacez et lubrifiez le joint torique. Réinstallez la buse.
19. La télécommande (le cas échéant) ne fonctionne pas.	A. Les piles sont mal installées ou épuisées. B. L'antenne du câblage électrique est endommagée. C. La télécommande n'est pas correctement programmée. D. La télécommande ne fonctionne pas. E. Le commande ne fonctionne pas.	A. Remplacez les piles. B. Remplacez le faisceau de l'antenne C. Voyez le Guide de l'Utilisateur ou le Manuel de Service. D. Remplacez la télécommande. E. Remplacez la commande.
Dépannage des Lumières Chromatiques. Modèles H2 uniquement		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
20. Les lumières chromatiques ne fonctionnent pas.	A. Le câblage est desserré ou endommagé. B. Le commande ne fonctionne pas.	A. Vérifiez que les connexions du câblage sont correctes ou remplacez le faisceau si nécessaire. B. Remplacez la pompe.

Guía de Instalación

Bañera de hidromasaje redonda

Información importante



ADVERTENCIA: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Conecte la unidad solamente a circuitos protegidos con interruptores de circuito accionados por corriente de pérdida a tierra (GFCI).



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el mantenimiento de esta unidad.



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.

El material de construcción y el cableado se deben trazar lejos de los cuerpos de la bomba y de otros componentes conductores de calor de la unidad.

Instale la unidad de manera que se permita el acceso para el mantenimiento.

Los conectores de presión que tienen marcado "Earth / Ground" están incluidos en los compartimentos de cables. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, es necesario conectar estos conectores a los terminales de tierra de su servicio eléctrico o panel de suministro con un cable de cobre del mismo tamaño que los conductores de circuito que alimentan este equipo.

Esta unidad incluye conectores de presión en la parte exterior de la caja de empalmes o controles de esta unidad que permiten la conexión de conductores de puesta a tierra entre este producto y cualquier metal expuesto en las proximidades de la unidad, tal como lo requieren las normas locales.

Es necesario realizar la conexión a tierra. Esta unidad debe ser instalada y conectada a tierra por un representante de servicio autorizado.

AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

La instalación debe incluir dos interruptores de circuito accionados por corriente de pérdida a tierra (GFCI) de Clase A. El GFCI protege contra el peligro de descarga eléctrica. **Utilice dos circuitos dedicados de 220-240 V, 20 A y 50/60 Hz; uno para las bombas y los controles, y el otro para el calentador.**

Advertencias



ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas pueden causar el funcionamiento peligroso y el bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje. No cambie la ubicación de las bombas de la bañera de hidromasaje, ni haga otras modificaciones en el sistema de hidromasaje, ya que esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Kohler Co. no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, de las lesiones personales o los daños provocados por modificaciones no autorizadas.

Información sobre el producto (cont.)

Características

Los componentes incluyen dos bombas, dos controles, un calentador, la cascada, los inyectores Flexjets y Riverjets, las luces de cromaterapia (sólo el modelo H2), la válvula de llenado integral (K-1397 solamente) y el teclado iluminado con control remoto.

Conexiones y acceso para el mantenimiento

Antes de instalar, asegúrese de tener el acceso adecuado a las conexiones finales.

AVISO: Facilite bastante acceso, sin restricciones, para el mantenimiento de la bomba. Se debe proporcionar un panel de acceso de 48" (122 cm) de ancho x 15" (38,1 cm) de alto, como mínimo, para el mantenimiento de las bombas y controles. El panel de acceso debe colocarse justo al lado de las bombas. Consulte el diagrama de instalación incluido con la bañera de hidromasaje.

Contenido

Información importante	1
Información sobre el producto	1
Requisitos eléctricos	1
Advertencias	1
Características	2
Conexiones y acceso para el mantenimiento	2
Gracias por elegir los productos de Kohler	2
Antes de comenzar	3
Herramientas y materiales recomendados	3
Preparación del sitio	4
Prepare la bañera de hidromasaje	4
Fije la bañera de hidromasaje al subpiso	5
Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba	6
Instale la plomería	6
Realice las conexiones eléctricas	7
Instale el juego de guarnición de la bañera de hidromasaje	8
Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje	8
Termine la cubierta/pared acabada	10
Termine la instalación de concreto	10
Limpieza después de la instalación	10
Instale las almohadas desmontables	11
Confirme el funcionamiento correcto	12
Secuencia de funcionamiento	13
Funcionamiento de la cromaterapia	14
Funcionamiento del control remoto	14
Procedimientos de reparación	14

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Tome unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

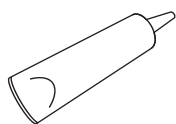
Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

- Recomendamos esta bañera de hidromasaje para una instalación empotrada o sobre cubierta.
- Verifique que la bañera de hidromasaje no esté dañada antes de iniciar la instalación.
- Es necesario instalar la bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte.
- El modelo K-1397 contiene un sistema de llenado integral que emplea puertos duales de llenado en ambos lados de la cascada y una válvula pre-instalada.
- El modelo K-1399 le permite emplear la válvula de llenado de su elección; es posible utilizar los puertos duales de llenado pre-instalados o un surtidor de llenado por separado si lo desea. Verifique que haya suficiente soporte para montar la grifería sobre el reborde, de ser el caso. Las griferías grandes que puedan ser utilizadas inadvertidamente como medio de soporte no son apropiadas ni seguras para esta instalación.
- Consulte los códigos locales y nacionales.

Herramientas y materiales recomendados



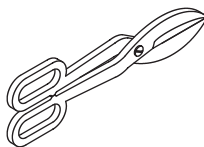
Sellador de
silicona



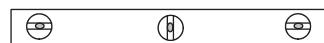
Cinta métrica



Lápiz



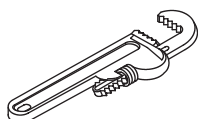
Tijeras para
chapa



Nivel



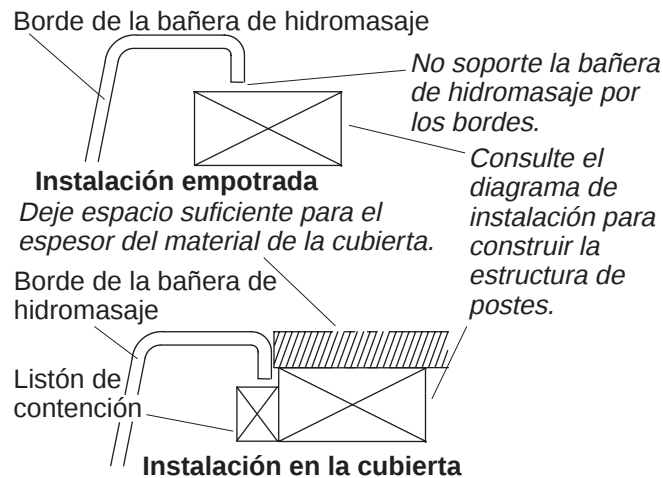
Lentes de
seguridad



Llave para tubo

Más:

- Herramientas y materiales convencionales para trabajar la madera
- Lona para el piso
- Cemento, mortero o adhesivo de construcción
- Listones de 2 x 4



1. Preparación del sitio

AVISO: Se debe proporcionar un piso con soporte adecuado. Consulte el diagrama de instalación incluido con su bañera de hidromasaje para obtener los requisitos de carga específicos para el piso.

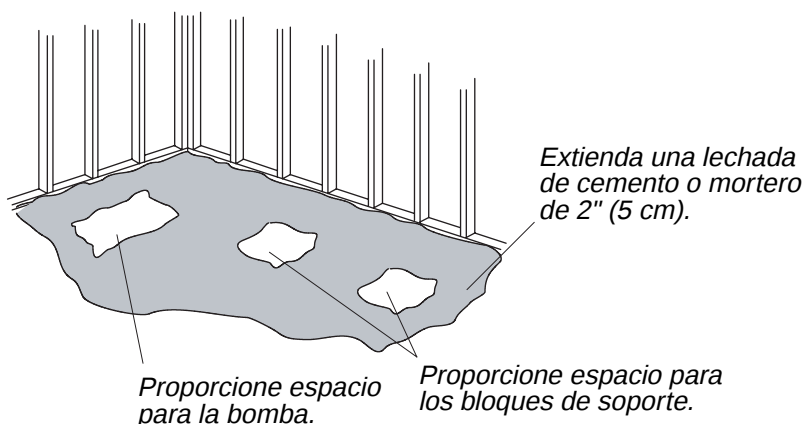


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes.

- Asegúrese de que el piso ofrezca el soporte adecuado para su bañera de hidromasaje y que el subpiso esté plano y nivelado.
- Esta bañera de hidromasaje puede montarse en una instalación empotrada o montada en la cubierta. Construya una estructura de postes de 2x4 o de soportes de concreto o ladrillo para su instalación en particular. Encuadre el piso o construya una estructura o soporte para una instalación elevada, conforme a la información contenida en el diagrama de instalación.
- Utilice la plantilla incluida con la bañera de hidromasaje para cortar el material de la cubierta. En las instalaciones montadas sobre la cubierta, considere el espesor del material de la cubierta.
- Coloque las tuberías de plomería según el diagrama de instalación incluido. Cierre los suministros y verifique que no haya fugas.

2. Prepare la bañera de hidromasaje

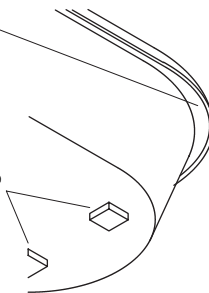
- Instale el desagüe en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante. No conecte el sifón en este momento.
- Coloque un trapo grueso o un material similar en el fondo de la unidad. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la bañera de hidromasaje.



Aplique una tira de sellador de silicona alrededor de todo el borde

o

Aplique adhesivo de construcción en los bloques de soporte.



3. Fije la bañera de hidromasaje al subpiso



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No levante la bañera por los tubos o las bombas, ni use los tubos o las bombas como soporte estructural de la unidad.

- Elija la opción de instalación más apropiada para su instalación en particular. Siga las instrucciones correspondientes.
- Si el subpiso no está nivelado, acúñe los bloques de soporte de la bañera de hidromasaje según sea necesario.

Opción que utiliza una lechada de cemento o mortero

- Aplique una capa de 2" (5 cm) de cemento o mortero en el subpiso donde se colocará la bañera de hidromasaje. Esto ayudará a fijar, nivelar y dar soporte a la unidad. Despeje el cemento o mortero del lugar donde se instalarán los controles de la bomba y los bloques de soporte.

NOTA: No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán una adherencia aceptable o duradera.

NOTA: Los controles de la bomba (cuando las cintas metálicas han sido cortadas) y los bloques de soporte necesitan descansar directamente en el subpiso.

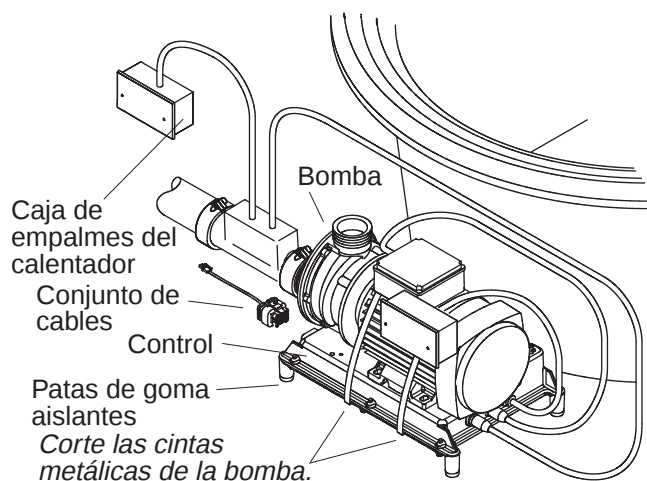
- Coloque un trozo de lona gruesa de plástico sobre el cemento o mortero. Obtenga ayuda para colocar la bañera de hidromasaje en su lugar y verifique que los controles de la bomba y los bloques de soporte no se apoyen sobre la lechada del material.
- Inserte el tubo de desagüe en el sifón. Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los bloques de soporte.

Opción que utiliza adhesivo de construcción

- Aplique una cantidad abundante de adhesivo de construcción de alta calidad en la base de los bloques de soporte. Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Inserte el tubo de desagüe en el sifón. Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los bloques de soporte.

Opción que utiliza sellador de silicona

- Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Inserte el tubo de desagüe en el sifón. Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los bloques de soporte.
- Aplique una tira de sellador de silicona alrededor del borde del hidromasaje.



4. Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba

¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje de Kohler funcione más silenciosamente.

- Utilice unas tijeras para chapa y corte las dos cintas metálicas de cada bomba en la bañera de hidromasaje.

NOTA: No levante la bomba a mayor altura con respecto a la altura anterior, antes de cortar las cintas metálicas. Si las bombas están muy elevadas, es posible que no funcionen correctamente. Asegúrese de que las patas aislantes de goma estén en su lugar.

- Para minimizar el ruido y la vibración de la bañera de hidromasaje, asegúrese de que las bombas no estén en contacto directo con la bañera de hidromasaje después de cortar las cintas metálicas. Los controles de la bomba contienen patas aislantes de goma para reducir el ruido de la bomba.

5. Instale la plomería

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que no haya fugas en las conexiones de desagüe de la bañera de hidromasaje.

- Conecte el desagüe al sifón según las instrucciones del fabricante del desagüe.

AVISO: Un panel de acceso facilitará el mantenimiento futuro.

- **K-1397 solamente:** Conecte los suministros de agua fría y caliente a las válvulas de llenado integral, conforme a los códigos locales. Existe un orificio adicional en la bañera para la ducha de mano. Instale la ducha de mano en este momento. Conecte el extremo de la manguera de la ducha de mano al puerto abierto en la válvula de transferencia (debajo del borde de la bañera). Asegúrese de que el vástago de la válvula de transferencia se haya girado completamente a la derecha. La válvula de transferencia incluye una válvula integral rompedora que protege al surtidor de llenado y a la ducha de mano contra la posibilidad de contracorriente.
- **K-1399 solamente:** Instale la válvula de la grifería según las instrucciones del fabricante de la grifería. Conecte las válvulas a los puertos de llenado (surtidores) de la bañera, conforme a los códigos locales.
- **Todos los modelos:** No instale la guarnición de la grifería hasta que se le indique. Abra los suministros del agua caliente y fría, y compruebe que no haya fugas en las conexiones de suministro.
- Haga que el agua circule en la bañera y compruebe que no haya fugas en las conexiones del desagüe.
- Gire el vástago de la válvula de transferencia y verifique que no haya fugas en las conexiones de la ducha de mano.

El cableado de las dos cajas de empalmes se debe realizar como lo muestra la ilustración. Cada una debe tener un suministro distinto.

Toma de tierra (verde con raya amarilla)

El electricista debe proporcionar un mecanismo de protección contra los tirones.

Suministro

Azul

Marrón

Conectores de cable

Desde el panel de control o calentador

60 Hz	50 Hz	Desde el panel de control o calentador
L1	L1	Marrón
L2	N	Azul

Caja de empalmes del calentador

Calentador (depende del modelo) en línea (ilustrado) o en T (no ilustrado)

Cable de alimentación del calentador

Conjunto de cables

Caja de empalmes

Control

Cable de alimentación de la bomba

6. Realice las conexiones eléctricas

NOTA: El número de modelo de la bañera de hidromasaje está impreso en una etiqueta cerca de las bombas. Esta etiqueta también identifica la clasificación nominal eléctrica de la bañera de hidromasaje.

Estas bañeras de hidromasaje están equipadas con dos cajas de empalmes y sólo funcionan a 220-240 V y a 50/60 Hz.



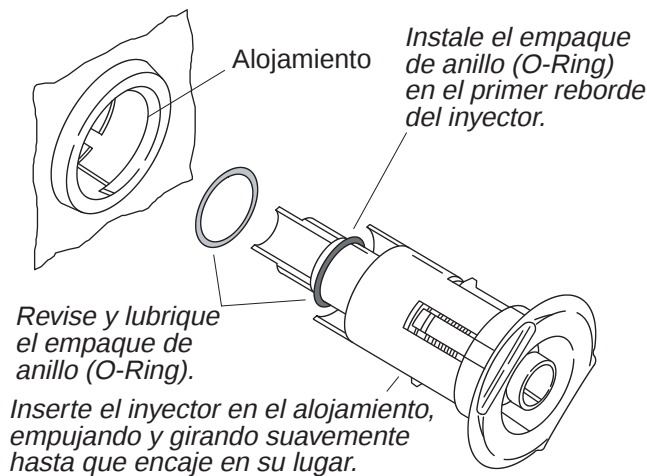
ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte las bombas y el calentador a interruptores de circuito accionados por corriente de pérdida a tierra (GFCI), correctamente conectados a tierra. Esto servirá de protección adicional contra el peligro de descarga eléctrica. Son necesarios dos circuitos dedicados de 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Asegúrese de desconectar la corriente antes de realizar el siguiente procedimiento.

- El cableado de los controles de la bañera de hidromasaje se ha realizado en la fábrica. Las conexiones rutinarias en la caja de empalmes deben ser realizados por un electricista calificado.
- Conecte la corriente a la caja de empalmes. Las cajas de empalmes contienen cables azules, marrones y verdes con una raya amarilla, así como una lengüeta para la conexión a tierra. Utilice un circuito para los controles de la bomba y otro para el calentador. El cableado del cable de comunicación entre el calentador y el control primario se ha realizado en la fábrica.
- Suministre diferentes conductores de tierra para las lengüetas de conexión a tierra que se encuentran en las cajas de empalmes. Los conductores de tierra **no deben** estar conectados a ningún conductor con corriente. Cumpla con todos los códigos eléctricos locales.
- Conecte conforme a los códigos nacionales y locales.
- El cableado de todos los arneses de cables se ha realizado en la fábrica. Permiten la comunicación entre el teclado, todas las características y los controles. No es necesario conectar cables adicionales, pero asegúrese de que los cables se hayan fijado bien.

NOTA: Cada arnés de cables incluye una antena para el control remoto. No realice modificaciones ni cause daños a la antena durante la instalación.



7. Instale el juego de guarnición de la bañera de hidromasaje

- Instale el juego de guarnición de la bañera de hidromasaje (si no vienen instalados de fábrica) según las instrucciones incluidas con el juego de guarnición. Siga atentamente los pasos de instalación de los inyectores más abajo- pues los mismos contienen información importante para obtener un funcionamiento libre de problemas.

NOTA: El empaque de anillo (O-ring) del inyector debe estar correctamente colocado, lubricado y en buenas condiciones para que el inyector pueda girar fácilmente y funcione bien.

- Instale el empaque de anillo (O-ring) en el **primer reborde** del inyector. Lubrique el empaque de anillo (O-ring) con lubricante de silicona para evitar que el inyector haga ruido.
- Inserte el inyector en el alojamiento con cuidado, empuje y gire el inyector levemente hasta que se ajuste en su lugar. **No fuerce el inyector.**

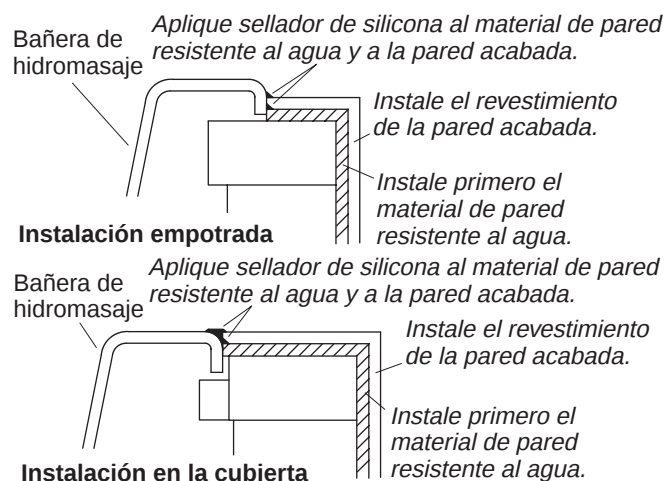
NOTA: Cuando está instalado correctamente, el inyector gira sin problemas en ambos sentidos.

8. Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

- Revise todas las conexiones eléctricas.
- Verifique que las conexiones de unión de la bomba y el calentador estén bien apretadas a mano.
- Verifique que las cintas metálicas estén cortadas y que los controles de la bomba descansen directamente en el subpiso. Asegúrese de que las patas aislantes de goma estén en su lugar.
- Conecte la corriente eléctrica en la bañera de hidromasaje.
- Llene la bañera de hidromasaje por encima de los sensores del nivel de agua ubicados a cada lado de los inyectores Riverjet.
- Haga funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos (consulte la sección "Secuencia de funcionamiento") y compruebe que no haya fugas en las conexiones posteriores de la bañera de hidromasaje.
- Active cada una de las características de la bañera de hidromasaje para verificar que funcione correctamente. Verifique que no haya fugas en la parte posterior de la bañera de hidromasaje.
- De estar equipada, encienda el ciclo de cromaterapia y permita que las luces cambien de color a través del ciclo de ocho colores; blanco, violeta, azul añil, azul agua, verde, amarillo, naranja y rojo. Un ciclo con los ocho colores tarda aproximadamente un minuto.
- Compruebe las funciones con el control remoto. Consulte la sección "Funcionamiento del control remoto".

Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje (cont.)

- Para más información acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte "Confirme el Funcionamiento Correcto".



9. Termine la cubierta/pared acabada

- Retire la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje, si aún no lo ha hecho.
- Cubra la estructura con el material de pared resistente al agua. Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material resistente al agua de la pared con sellador de silicona.
- Adhiera el material resistente al agua a la pared con cinta y yeso. Instale la pared acabada sobre el material resistente al agua, 1/16" (2 mm) por encima de la superficie esmaltada. Selle las uniones entre el borde de la bañera y la pared acabada utilizando el sellador de silicona.
- Instale la guarnición de la grifería conforme a las instrucciones incluidas con la guarnición.

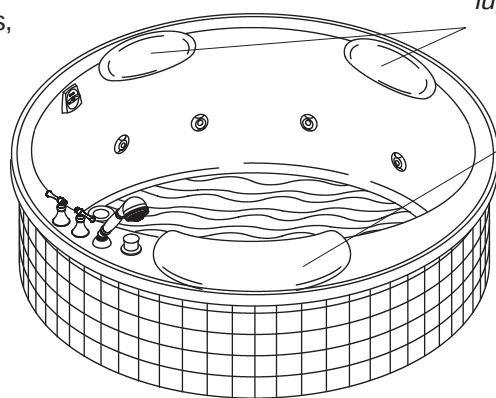
10. Termine la instalación de concreto

- Retire la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje, si aún no lo ha hecho.
- Aplique cemento de construcción y adhiera los azulejos a la pared, cubierta y al material de la estructura que rodea la bañera según sea necesario.
- Aplique sellador en los lugares donde el azulejo entre en contacto con la superficie de la bañera de hidromasaje.
- Instale la guarnición de la grifería conforme a las instrucciones incluidas con la guarnición.

11. Limpieza después de la instalación

- Al limpiar después de la instalación, **no utilice productos de limpieza abrasivos**, pues pueden rayar y opacar la superficie de la bañera de hidromasaje. De ser necesario, utilice agua tibia y un detergente líquido para limpiar la superficie de la bañera de hidromasaje, el teclado y el control remoto.
- Limpie las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán con aguarrás o diluyente de pintura. **No permita que los productos de limpieza con destilados de petróleo permanezcan en contacto con las superficies de la bañera de hidromasaje por mucho tiempo.** El yeso se puede eliminar raspando con un canto de madera. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas. Utilice un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave en los residuos de yeso.

Se ilustran tres almohadas, aunque se incluyen cuatro



Coloque las almohadas pequeñas en el lugar deseado, encima de la línea de agua.

Coloque la almohada grande en el reborde de la bañera de hidromasaje y presione con fuerza con la mano.

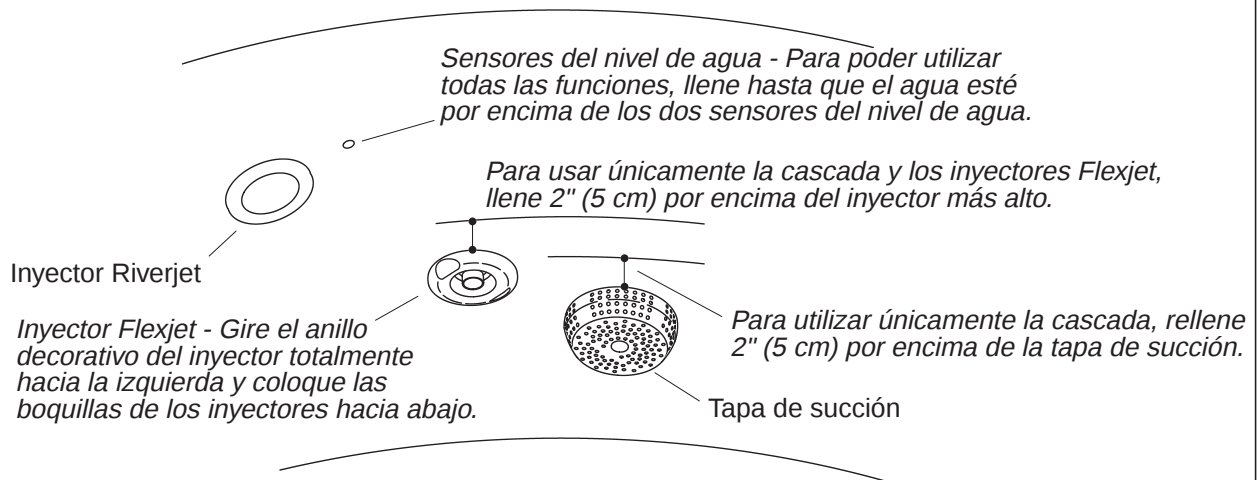
12. Instale las almohadas desmontables



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No sumerja la almohada en el agua, ni la utilice como asiento.

NOTA: Para mejor sujeción a la superficie de la bañera, humedezca las ventosas de las almohadas.

- Elimine los residuos de jabón y aceite de la superficie de la bañera de hidromasaje. Las ventosas están en la parte posterior de la almohada. Coloque la almohada grande en el lugar correspondiente sobre el reborde de la bañera y presione con firmeza sobre las ventosas con la palma de la mano. Coloque las almohadas pequeñas en el lugar deseado, por encima de la línea de agua, presionando también con la palma de la mano. Verifique que las almohadas estén bien sujetas a la bañera de hidromasaje.
- Para desmontar las almohadas, levántelas de la superficie de la bañera.



13. Confirme el funcionamiento correcto

Llene la bañera de hidromasaje

NOTA: Por favor, lea atentamente estos pasos antes de activar la bañera de hidromasaje.

- Gire los anillos decorativos de los inyectores totalmente hacia la izquierda. Coloque las boquillas de los inyectores de manera que estén orientadas hacia la pileta.

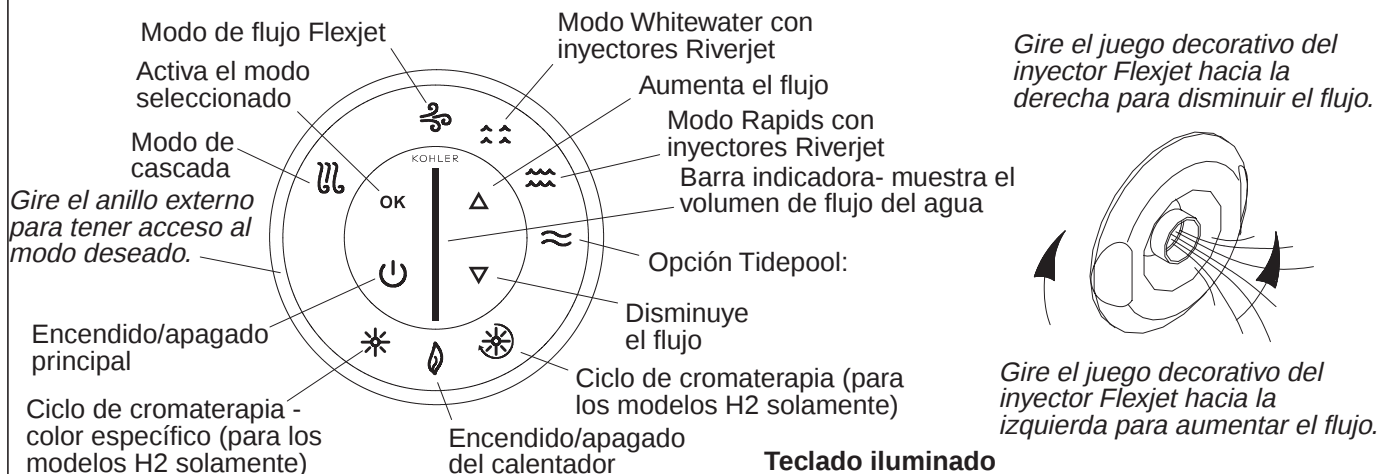
NOTA: Si desea usar únicamente el modo de la cascada (sin los inyectores Flexjet o Riverjet), llene la pileta de la bañera unos 2" (5 cm) por encima de la parte superior de la tapa de succión.

NOTA: Si desea utilizar la cascada o los inyectores Flexjet (sin los inyectores Riverjet), sólo tiene que llenar la pileta de la bañera unos 2" (5 cm) por encima del inyector Flexjet que esté más alto.

- **Para activar todas las funciones:** Llene la bañera de hidromasaje por encima de los sensores del nivel de agua a cada lado de los inyectores Riverjet.

NOTA: Los inyectores Riverjet sólo funcionarán si ambos sensores del nivel de agua están completamente cubiertos de agua. Si el nivel del agua desciende por debajo de los sensores, los inyectores Riverjet se apagarán automáticamente y los Flexjet se encenderán. Los inyectores Riverjet y Flexjet no funcionarán simultáneamente.

NOTA: La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder de 104° F (40° C). El calentador se apagará automáticamente conforme la temperatura del agua alcance los 104° F (40° C) y permanecerá apagado hasta que el agua se enfríe.



14. Secuencia de funcionamiento

NOTA: El calentador integrado ayuda automáticamente a mantener la temperatura del agua mientras la bañera esté en marcha, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104° F (40° C). El calentador se detendrá cuando alcance temperaturas superiores.

¡IMPORTANTE! Consulte la Guía del Usuario para obtener las instrucciones detalladas del teclado y control remoto.

NOTA: La bañera RiverBath emplea dos bombas. Una bomba alimenta la cascada y la otra impulsa el agua a través de los inyectores Flexjet y Riverjet.

- **Para encender la bañera de hidromasaje:** Pulse el botón de encendido/apagado "On/Off" o gire el anillo externo para acceder al modo deseado, como se describe más abajo.
- **Para acceder al modo deseado:** Gire el anillo externo hasta que el botón destelle en azul. Pulse "OK" para activar el modo. El modo activado se encenderá de forma intermitente en verde. Para desactivar un modo, gire el anillo externo hasta que el indicador destelle en azul, y vuelva a pulsar "OK". Verifique cada una de las características enumeradas más abajo.
- **Cascada:** Cuando la cascada está activada, el agua comienza a fluir a capacidad media en pocos segundos. El modo de cascada no calienta el agua. Presione las flechas del teclado hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el volumen del flujo de agua. La cascada se puede utilizar sola o con uno de los siguientes modos; Flexjets, Whitewater o Rapids.
- **Inyectores Flexjet:** Cuando se activan los inyectores Flexjet, que se encuentran por debajo de los inyectores Riverjet, el agua empezará a fluir inmediatamente a una capacidad media. Presione las flechas del teclado hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el volumen del flujo de agua.
- **Modo Whitewater:** El modo Whitewater activa los dos inyectores Riverjet ubicados en la zona de la nuca haciendo que el agua fluya a una capacidad media. Presione las flechas del teclado hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el volumen del flujo de agua.
- **Modo Rapids:** El modo Rapids activa los cuatro inyectores Riverjet ubicados en la zona de la nuca haciendo que el agua fluya a una capacidad media. Presione las flechas del teclado hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el volumen del flujo de agua.
- **Opción Tidepool:** Esta opción detiene el flujo de aire a los inyectores para proporcionar un efecto calmante y relajante. La opción Tidepool se puede utilizar en cualquier momento mientras los inyectores estén en funcionamiento. El modo Tidepool no afecta a la cascada.

Secuencia de funcionamiento (cont.)

NOTA: Una vez que la opción de Tidepool se ha activado, es posible que algo de aire fluya por uno o más inyectores durante un corto periodo de tiempo.

- **Calentador:** El calentador integrado ayuda automáticamente a mantener la temperatura del agua mientras cualquier inyector esté funcionando, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104° F (40° C). El calentador se puede apagar en cualquier momento cuando las bombas estén en marcha, para ello gire el anillo externo hasta que el botón del calentador se ilumine de forma intermitente y pulse "OK". Vuelva a pulsar "OK" para volver a encender el calentador.
- El sistema de hidromasaje con inyectores añade aire al flujo de agua (excepto con el modo Tidepool) para aumentar la velocidad del flujo de agua. Para disminuir la velocidad del flujo de agua, gire los anillos de los inyectores del hidromasaje hacia la derecha, hasta obtener la intensidad deseada. Gire los anillos hacia la izquierda para aumentar la velocidad del flujo de agua.

NOTA: El temporizador integrado detiene el motor y la bomba automáticamente después de 20 minutos de funcionamiento.

- Pulse el botón de encendido/apagado "On/Off" para apagar la bañera de hidromasaje.

15. Funcionamiento de la cromaterapia

Equipada en los modelos H2 solamente

NOTA: La cromaterapia se puede utilizar con todos los modos de funcionamiento. También se puede utilizar cuando las bombas no estén en marcha.

- **Ciclo de cromaterapia:** Cuando este modo está activado, las luces de cromaterapia cambian de color automática y continuamente ocho veces; blanco, violeta, azul añil, azul agua, verde, amarillo, naranja y rojo. Un ciclo con los ocho colores tarda aproximadamente un minuto. Para seleccionar este modo, gire el anillo externo y pulse "OK" para activarlo. Para apagar las luces pulse "OK" mientras el modo de cromaterapia esté activado.
- **Selección específica del color de cromaterapia:** Cuando este modo está activado, se puede elegir un color específico para la bañera. Gire el anillo externo para seleccionar este modo, pulse "OK" para activarlo y utilice las flechas (arriba/abajo) para obtener el color deseado. Para apagar las luces pulse "OK" mientras el modo de cromaterapia esté activado.

16. Funcionamiento del control remoto

NOTA: Consulte la Guía del Usuario para obtener las instrucciones detalladas de su control remoto.

- El control remoto pone al alcance de su mano las funciones de la bañera de hidromasaje. Usted puede acceder y modificar todos los modos/características del control remoto. El control remoto sumergible está diseñado para usarse en la bañera y flota en el agua. El control remoto utiliza dos pilas AAA.
- El botón de selección del modo funciona de la misma manera que el anillo externo. Cuando pulse la "M", uno de los modos destellará en el teclado. Si vuelve a pulsar la "M", el próximo modo (siguiendo el sentido de las manecillas del reloj) se iluminará de forma intermitente. Una vez que el modo deseado esté iluminado de forma intermitente, pulse "OK" para activarlo.
- Las flechas harán que el volumen del flujo de agua aumente o disminuya cuando los modos de cascada, Flexjet, Whitewater o Rapids están activados.

17. Procedimientos de reparación

La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado de Kohler o un electricista calificado. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Problemas de reparación en el sistema de la bañera de hidromasaje

Procedimientos de reparación (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no se ilumina cuando se pulsa el botón de encendido o se hace girar el anillo externo.	A. El control no tiene suministro eléctrico. B. El interruptor de circuito (GFCI) se ha disparado. C. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado. D. El teclado no funciona. E. El control no funciona.	A. Verifique el cableado y conecte el suministro eléctrico. B. Reinicie el interruptor de circuito (GFCI). C. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. D. Reemplace el teclado. E. Reemplace el control.
2. El motor se enciende, pero no todos los inyectores funcionan.	A. El inyector está cerrado. B. El inyector no está instalado correctamente. C. Los inyectores están bloqueados.	A. Gire el anillo decorativo del inyector hacia la izquierda para abrirlo. B. Reinstale el inyector; compruebe que el empaque de anillo (O-ring) no esté dañado. C. Elimine la obstrucción.
3. El teclado está iluminado, pero no responde a los botones o anillo externo.	A. El programa del control está bloqueado. B. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado. C. El teclado no funciona. D. El control no funciona.	A. Reinicie el interruptor de circuito (GFCI). B. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. C. Reemplace el teclado. D. Reemplace el control.
4. Al encender la unidad, la barra indicadora del teclado continúa en modo de búsqueda.	A. El programa del control está bloqueado. B. El arnés de cables que existe entre el teclado y el control está suelto, desconectado o dañado. C. El teclado no funciona. D. El control no funciona.	A. Reinicie el interruptor de circuito (GFCI). B. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario. C. Reemplace el teclado. D. Reemplace el control.
5. El teclado está iluminado pero la bomba no se enciende.	A. El cable de alimentación que existe entre la bomba y el control está suelto, desconectado o dañado. B. La bomba no funciona. C. El control no funciona.	A. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. B. Reemplace la bomba. C. Reemplace el control.
6. El motor funciona pero la bomba no se pone en marcha (se produce cavitación).	A. La bomba se ha acuñado demasiado. B. Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba. C. El motor/bomba no funciona. D. El control no funciona.	A. Baje la bomba/control al nivel del subpiso. B. Apriete firmemente la(s) tuerca(s) por la parte de entrada de la bomba. C. Reemplace el motor/bomba. D. Reemplace el control.
7. Flujo escaso desde los puertos duales de llenado. (K-1397)	A. Las líneas de suministro de agua están obstruidas. B. La válvula de transferencia no está totalmente abierta.	A. Elimine la obstrucción. B. Gire la llave de la válvula de transferencia.

Procedimientos de reparación (cont.)		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
8. Flujo escaso desde la cascada.	A. La succión o el equipo están bloqueados. B. La bomba no funciona. C. El control no funciona.	A. Elimine la obstrucción. B. Reemplace la bomba. C. Reemplace el control.
9. Los inyectores Riverjets funcionan, pero los inyectores Whitewater/Rapids no funcionan como se describe.	A. Insuficiente agua en la pileta de la bañera de hidromasaje. B. El teclado no funciona. C. La válvula de mariposa no funciona. D. El control no funciona.	A. Llene la bañera de hidromasaje hasta que el agua alcance los sensores de agua. B. Reemplace el teclado. C. Revise el cableado. Reemplace la válvula de mariposa. D. Reemplace el control.
10. Las flechas del control del volumen (arriba/abajo) no cambian el flujo de agua como se describe.	A. El teclado no funciona. B. La bomba no funciona. C. El control no funciona.	A. Revise el cableado. Reemplace el teclado. B. Revise el cableado. Reemplace la bomba. C. Revise el cableado. Reemplace el control.
11. El flujo de aire a través de los inyectores no se detiene cuando el modo Tidepool está activado.	A. El teclado no funciona. B. La válvula de mariposa no funciona. C. El control no funciona.	A. Reemplace el teclado. B. Revise el cableado. Reemplace la válvula de mariposa. C. Revise el cableado. Reemplace el control.
12. El aire sigue fluyendo de uno o más inyectores durante varios segundos después de activar el modo Tidepool.	A. Operación normal - el aire dejará de fluir en poco tiempo.	A. No es necesario hacer nada.
13. La bomba se detiene antes de funcionar durante 18 minutos.	A. El interruptor de circuito (GFCI) se ha disparado. B. La succión está bloqueada. C. Los inyectores están bloqueados. D. El motor se ha recalentado, activando el dispositivo de protección.	A. Identifique la causa del problema y corríjalo. Reinicie el interruptor de circuito (GFCI). B. Elimine la obstrucción. C. Elimine la obstrucción. D. Verifique que no haya obstrucciones en la zona de succión y/o inyectores. Elimine la obstrucción y permita que el motor se enfríe.
14. La bomba no se apaga automáticamente después de 22 minutos.	A. El temporizador de 20 minutos se ha desactivado inadvertidamente.	A. Consulte el manual de mantenimiento.
15. La bomba no se apaga cuando se pulsa el botón de encendido/apagado en el teclado.	A. El teclado no funciona. B. El control no funciona.	A. Reemplace el teclado. B. Reemplace el control.
16. La bomba se pone en marcha pero la opción de velocidad variable no funciona.	A. El motor/bomba no funciona. B. El control no funciona.	A. Reemplace el motor/bomba. B. Reemplace el control.

Procedimientos de reparación (cont.)		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
17. El agua de la bañera se enfría cuando la bomba está en marcha.	A. La temperatura del agua sobrepasa los 104° F (40° C). B. El botón del calentador está apagado en el teclado. C. El cable que existe entre el calentador y el control está suelto, desconectado o dañado. D. El calentador no funciona. E. El control no funciona.	A. Permita que el agua de la bañera se enfríe. B. Encienda el calentador. C. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. D. Reemplace el calentador. E. Reemplace el control.
18. Funcionamiento ruidoso.	A. Las cintas metálicas de la bomba no se han cortado. B. El empaque de anillo (Oring) está mal colocado o seco (ruidoso).	A. Corte las cintas metálicas con unas tijeras para chapa. B. Extraiga el inyector, reemplace y lubrique el empaque de anillo (O-ring); vuelva a instalar el inyector.
19. El control remoto (si está incluido) no funciona.	A. Las pilas se han instalado de manera incorrecta o están descargadas. B. La antena del arnés de cables está dañada. C. El control remoto no se ha programado correctamente. D. El control remoto no funciona. E. El control no funciona.	A. Reemplace las pilas. B. Reemplace el arnés de cables. C. Consulte la guía del usuario o el manual de mantenimiento. D. Reemplace el control remoto. E. Reemplace el control.
Problemas de reparación de las luces de cromaterapia - los modelos H2 solamente		
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
20. Las luces de cromaterapia no funcionan.	A. Los cables/conexiones están flojos, desconectados o dañados. B. El control no funciona.	A. Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Reemplace los cables de ser necesario. B. Reemplace el control.

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2004 Kohler Co.

1022205-2-B